

# The BIGWIG (2017)

## 1/10th R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER

1/10電動RC 4WDレーシングバギー  
ビッグウィッグ (2017)



**ASSEMBLY KIT** 組み立てキット

RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

**FULL BALL BEARINGS**  
フルベアリング仕様



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# The BIGWIG

## レーシングカーデザイナー 由良拓也

由良拓也、1951年生まれ、東京出身。現在ムークラフト社代表。小さい頃からモノを作ることが好きだった彼は、自分のデザインした車を作るという夢をそのまま実現させて、レーシングカーのボディデザインでは日本で屈指の存在とされます。「空気が見える男」という言葉が生まれるほど、彼の手によって生み出されたエアロダイナミクスボディは速く、美しい。富士GC（グランドチャンピオン）シリーズでの成功、ル・マン24時間耐久レースでの活躍、さらに1986年、「86由良拓也レーシングチーム」を結成。チーム監督としてF2/GCレースにチャレンジを開始しました。一方、モーターサイクル用ヘルメットや筆記具のデザインも手がけ、LD（工業）デザイナーとしても活躍中。実物のレーシングマシンを創るシビリアな造形感覚と大の模型好きでもある感性が、1/10RCレーシングバギーのフォルムを生み出しました。

## ビッグウィッグのデザインポリシー

1976年のボルシェ934から10年、RCモデル開発10周年記念モデル、ビッグウィッグはボディデザインを由良拓也、車体設計を田宮模型の共同作業で開発がスタートしました。その独特なエアロダイナミクスボディについて、彼は語ります。

「RCモデルのデザインも実車のレーシングマシンのデザインも基本的にはあまり変わらない世界です。ボディだけを考えるのではなく、シャーシ設計者とも話を詰めながら、車体構成部品のレイアウトを変えたりしてデザインを進めます。実際のカーデザインでも縮小モデルを作って検討するので、この1/10のモデルを作るのは慣れている面があるんです」。



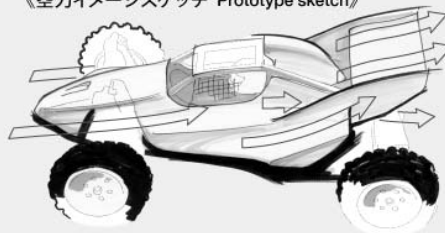
「ビッグウィッグは、イメージとしてアメリカのシルクライムレースの車をモチーフにしています。チューンバギー系と比べたらよりレーシーな感じがするのでやりやすい面がありますね。全体的に見て三角形のフォルムであり、上から見ると矢印形をしています。これは今までのRCバギーがフォーミュラマシンで言えば葉巻型だったのに対して、サイドポンツーンが広がったワイドボディタイプのマシンと言えるでしょう。シャーシが幅広いという条件もありますが、むしろイメージがわかりやすい。車のバランスとしてもモーターが前後輪の中央にくることでミッドシップのマシンとして考えてあります」。

「そして、RCバギーもこのクラスになると路面がよければかなりのスピードになりますね。とすると、走行中に受ける風を積極的に使わないと損じゃないかと思うのです。しかもウイングだけに頼るのではなく、ボディ全体でダウンフォースとして利用する、この考えは最初からありました。いわばダウンフォース重視型レーシングバギーというものです」。

こうしてアイデアはまとまり、次はそれを形にしていくプロセスです。

「シャーシのモックアップを参考にイメージスケッチを描きますが、立体にして形を確かめるために早くからクレイモデル(粘土モデル)を作り始めました。まず案を2つに絞りに、左右で分けて両方を作っていますが、最終的にどちらにするかで迷いましたね。サイドの形が大きく違って、別案では今のフォーミュラ-1のようなフラットボトム型だった。ノーズも別案のほうが有機的な形でしょう。また、両案ともレジスター部分は後方へ抜ける風を利用して、冷却効果が高くなるように考えてあります。ただしバランス的にはやはり決定案の方がよいですね。ギュッとまとまった中身の濃いスタイリングになりました」。

## 《空力イメージスケッチ Prototype sketch》



## RCモデルのボディとは

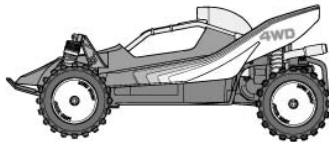
「空力的な性能だけを追い求めていっても無理があるのです。ビッグウィッグにしても実際にダウンフォースの効果を優先したら、リヤウイングはもっと立てる必要がでるかも知れません。その点はレーシングマシンでもレギュレーションがあって、高さをかせぎたくても規制されてしまう点では同じでしょう。だから模型としてのバランスを重視しているのです。最も大事なものはやはりバランス、性能的にバランスの取れたものは視覚的にも優れている。要するに均整がとれているということなのです」。

由良拓也にとって初のRCボディはこうして誕生しました。低く構えるノーズから曲面を経て一気にコクピットまでせり上がる量感、対照的にスムーズな面構成で風を導き、利用するサイドポンツーン。流れるようなカンバーラインはビッグウィッグのデザインポイントであるとともに、車体安定性に優れた高い戦闘力を揃えたのです。

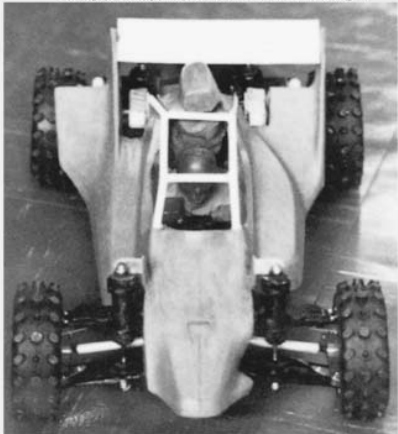
「1/10で性能を追求すると本物のレーシングカーとは違う、このサイズならではの形が生まれてくるのかもしれないですね」。

※この解説は1986年当時のものです。

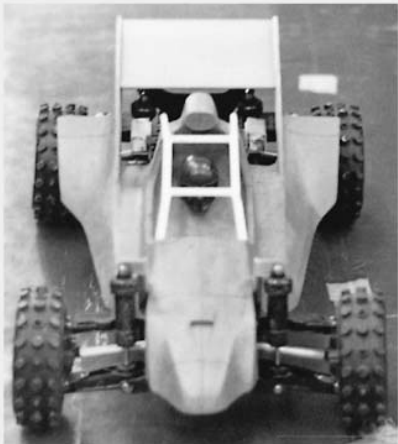




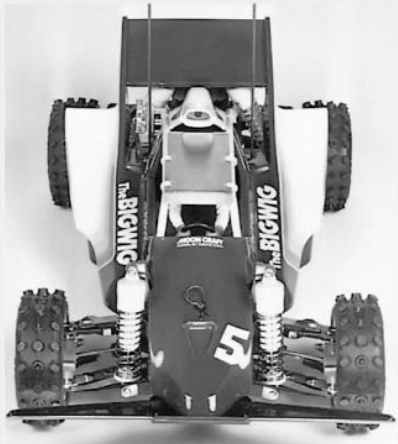
車体の左右で2案を同時進行している途中状態  
Early prototype with different L/R designs



《クレイモデル Clay model during the design process》



《クレイモデル Completed body design in clay》



《完成品 Prototype model》

**ビッグウィッグ4WD《主要データ / Specs》**

全長 / Length.....390mm  
 全幅 / Width.....235mm  
 全高 / Height.....140mm  
 ホイールベース / Wheelbase.....262mm  
 トレッド:フロント / F tread.....200mm  
                   リヤ / R tread.....198mm  
 最低地上高 / Min ground clearance.....20mm  
 車体重量 / Weight.....1,340g  
 タイヤ幅 / 径.....フロント / F : 30 / 88mm  
                   リヤ / R : 38 / 88mm  
 フレーム.....ABS樹脂製バスタブ型フレーム  
 Frame.....ABS bathtub type  
 サスペンション.....前後共ダブルウィッシュボーン  
 Suspension.....F/R double wishbone  
 モーター.....GTチューンモーター  
 Motor.....GT-Tuned  
 ギヤ比 / Gear ratio.....8.70 : 1 / 10.04 : 1

Tamiya ventured into the field of radio controlled cars in 1976, with the release of the 1/12 scale Porsche 934, and since then, by using advanced technology and concepts, have stimulated the world to this hobby, captivating new enthusiasts with every radio controlled car released. The Bigwig was produced in commemoration of Tamiya's 10th year in radio controlled car development and in cooperation with Japan's foremost racing car designer, Takuya Yura, who created the Bigwig's stylish and aerodynamic body. Designer Yura was born in Tokyo, Japan in 1950, and currently heads the Moon Craft Designing company. His interest in creative designs led him to the field of racing car body designing, achieving a reputation for high performance and esthetic styling. Yura's aerodynamic successes can be observed in racing cars competing at the Fuji Grand Championships and the prestigious Le Mans 24

hour races. His recent designing is not limited to only racing cars, but also industrial areas as well, such as motorcycle helmets, etc. Now, of course, he's added the Bigwig radio controlled car, which is a first for him in this area. "The process of designing a radio controlled car is almost the same as designing a full sized car" Yura commented, during the development of the Bigwig. He also said "it is essential for a racing car body designer to work closely with the chassis component designer in order to achieve satisfactory results, and by working with the Tamiya designers, I found out that this also applies to radio controlled car designing as well. The whole project is as complicated as with full sized racing cars. It's just that with the finished product it is ten times smaller than you would really want it to be." The Bigwig is the result of Yura's inspirations, blended with Tamiya's advanced technology.

※This story was written for the original Bigwig manual in 1986.

Tamiya stieg 1976 in den Bereich der Funkfernsteuerautos mit der Auflage eines Porsche 934 M 1:12 ein. Seit dieser Zeit wurde die Welt durch fortschrittliche Technologien und Konzepte für diese Hobby begeistert, mit jedem herausgebrachten RC-Auto wurden neue Fans gewonnen. Der Bigwig entstand zu Tamiya's 10-jährigen Jubiläum der Entwicklung von Fernsteuerautos in Zusammenarbeit mit Takuya Yura, Japans bekanntestem Rennwagendesigner, von dem die aerodynamische Karosserie des Bigwig stammt. Designer Yura ist 1950 in Tokyo (Japan) geboren und derzeit Vorstand der Moon Craft Designing Gesellschaft. Durch sein Interesse am Schöpferische kam er zum Entwerfen von Rennwagenkarosserien, wo er sich einen Ruf für Hochleistung und Ästhetik erwerb. Yura's aerodynamische Erfolge sieht man an Rennwagen beim Fuji-Meisterschaftslauf oder den prestigeträchtigen 24 Stunden von Le Mans. Seine neuesten Entwürfe sind

nicht auf Rennautos beschränkt, sondern erstrecken sich auch auf andere Fertigungsgebiete wie Motorradhelme u.ä. Jetzt ist natürlich das Funkfernsteuerauto Bigwig hinzugekommen, was auch für ihn Neuland bedeutet. "Der Entwurfsvorgang bei einem Funkfernsteuerauto ist fast der gleiche wie in Originalgröße" war Yura's Kommentar während der Entwicklung des Bigwig. Er sagte auch: "Es ist wesentlich, daß der Karosseriekonstrukteur Hand in Hand mit dem Fahrgestellkonstrukteur arbeitet, um ein sinnvolles Ergebnis zu erreichen. Bei der Zusammenarbeit mit den Tamiya-Konstrukteuren stellte ich fest, daß dies auch für Funkfernsteuerautos gilt. Das gesamte Projekt ist genauso schwierig wie ein echtes Rennauto. Lediglich das fertige Produkt ist dann zehn mal kleiner als man es eigentlich gern hätte." Der Bigwig ist das Ergebnis einer Kombination von Yura's Ideen und Tamiya's fortschrittlicher Technologie.

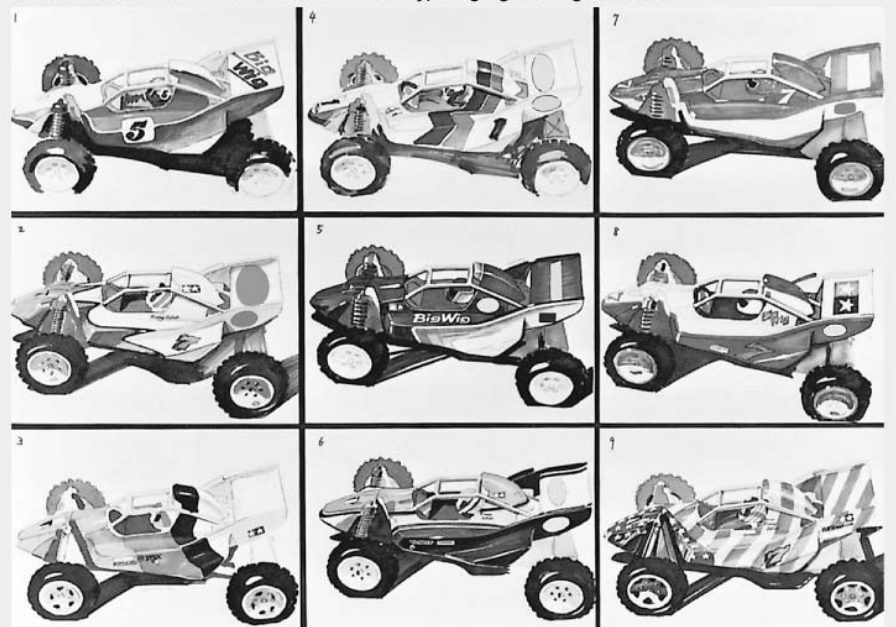
※Diese Geschichte war im originalen Handbuch aus dem Jahr 1986.

La grande aventure de TAMIYA, dans le domaine de la voiture radiocommandée a débuté en 1976 par la production d'une PORSCHE 934 à l'échelle 1/12e. Un imposant bureau d'étude et de recherche mis en place par TAMIYA, le souci du moindre détail et une production résolument engagée vers les technologies d'avenir ont stimulé et enthousiasmé le monde de ce hobby, constamment en progression grâce notamment à la qualité et au sérieux des produits TAMIYA dont chaque nouveauté constitue une véritable révélation. Pour commémorer le 10ème anniversaire de TAMIYA dans la conception et la fabrication de voitures radiocommandées, TAMIYA n'a pas hésité à s'associer avec le plus talentueux concepteur de voitures de course japonais, TAKUYA YURA. De cette coopération est né le "BIGWIG" qui fera date dans l'histoire de la voiture radiocommandée par l'aérodynamisme de sa carrosserie que l'on peut appeler des aujourd'hui le style "BIGWIG". TAKUYA YURA est né à Tokio, au Japon, en 1950 et dirige la firme "Moon Craft Designing". Son sens créatif l'a conduit dans le domaine de la conception des carrosseries de voitures de course, dans lequel il a acquis une grande réputation grâce à l'esthétique de son style. Les réalisations aérodynamiques de Yura peuvent être vues dans les com-

pétitions de voitures de course, telles que les championnats de Fuji et les prestigieuses 24 heures du Mans. Ses plus récentes conceptions ne sont pas uniquement limitées aux voitures de compétition, mais touchent également au domaine industriel, telle que la réalisation de casques de motocyclistes, etc... Maintenant, il vient d'y ajouter l'étude de la voiture radiocommandée "BIGWIG" qui est sa première réalisation dans ce domaine. Le processus de conception d'une voiture radiocommandée est pratiquement identique à celui nécessaire pour l'étude d'une voiture réelle a précisé Yura durant le développement du "BIGWIG". Il a également précisé qu'il était essentiel pour un concepteur de carrosseries de travailler étroitement avec le réalisateur du châssis et des parties mécaniques pour parvenir à des résultats satisfaisants. TAMIYA, il put définir les critères indispensables pour la conception d'une voiture radiocommandée performante. L'ensemble du projet a été aussi complexe que pour l'étude d'une voiture de course réelle. La seule différence est que le produit fini est dix fois plus petit que ce que vous voudriez qu'il soit réellement!... Le "BIGWIG" est le résultat des inspirations de Yura, mélange à la technologie d'avant garde de TAMIYA...

※Ce texte a été écrit pour le manuel original du Bigwig en 1986.

《ビッグウィッグのカラーリングスケッチ Prototype Bigwig marking schemes》



# The BIGWIG

●組み立てにできない方は模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (スピードコントローラー)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

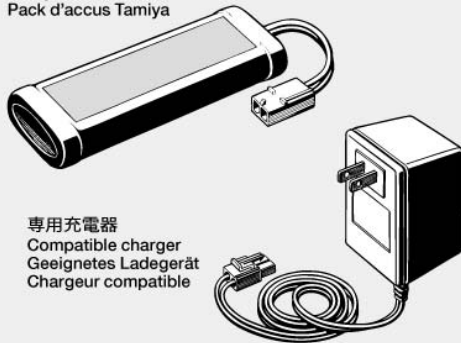
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya battery pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya

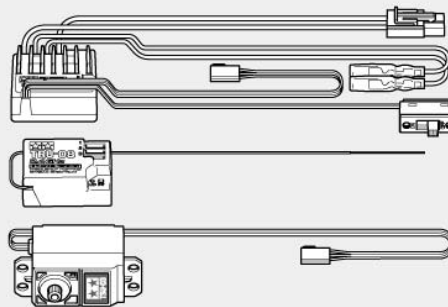


専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー) 付き

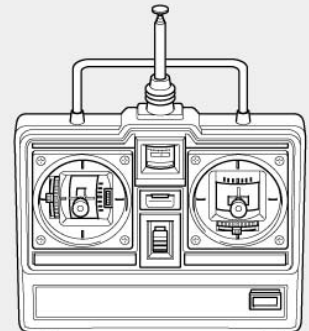
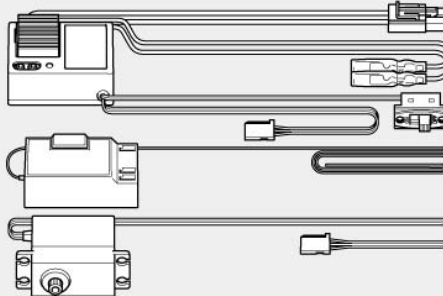
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポ

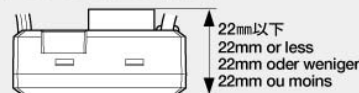
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrod-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

### 《使用できるESCの大きさ》

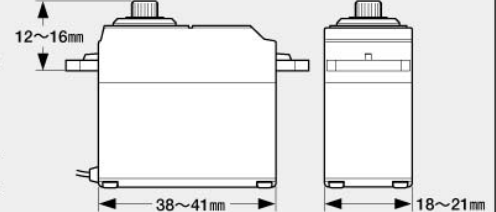
Suitable ESC size  
Geeignete Größe des Fahrreglers  
Taille de variateur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos



### 《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。

### 《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc  
PS-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu  
PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

### 《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat  
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

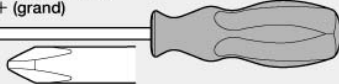
★人形パーツは自由に塗装してください。  
★Paint figure as you like using Tamiya Color paints.  
★Malen Sie die Figur nach eigenen Ideen mit Tamiya-Plastikfarben.  
★Peindre la figurine comme souhaité avec des peintures Tamiya.



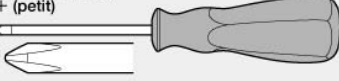
### 《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



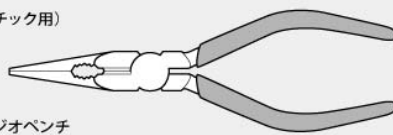
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



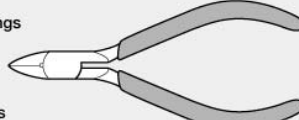
接着剤 (プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



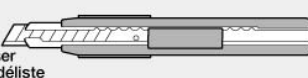
ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



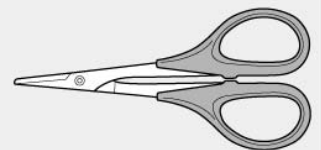
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

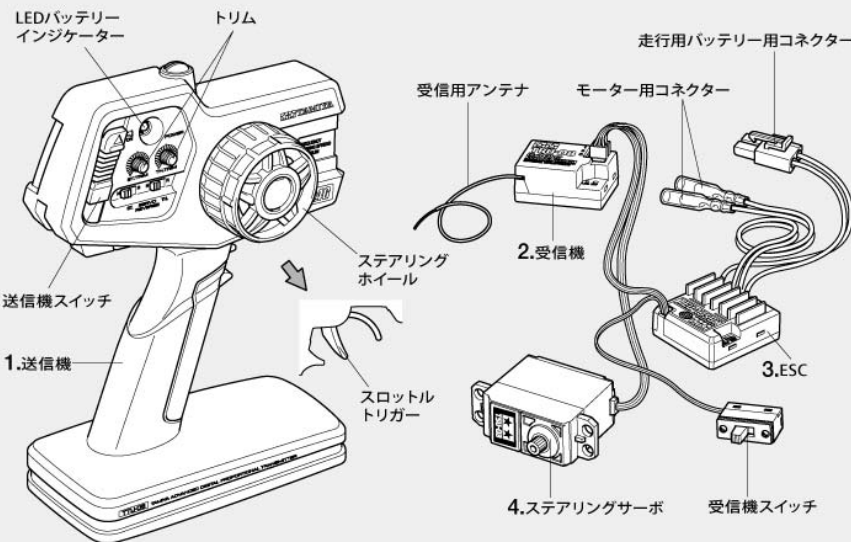
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manierier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。  
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

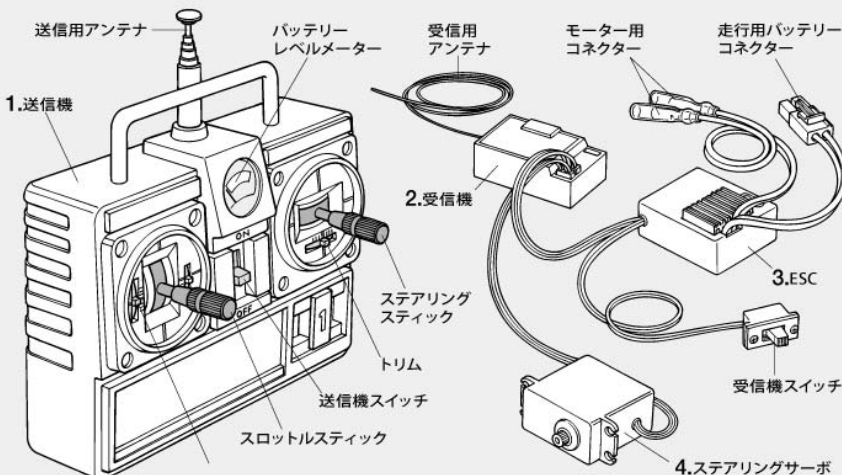
### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

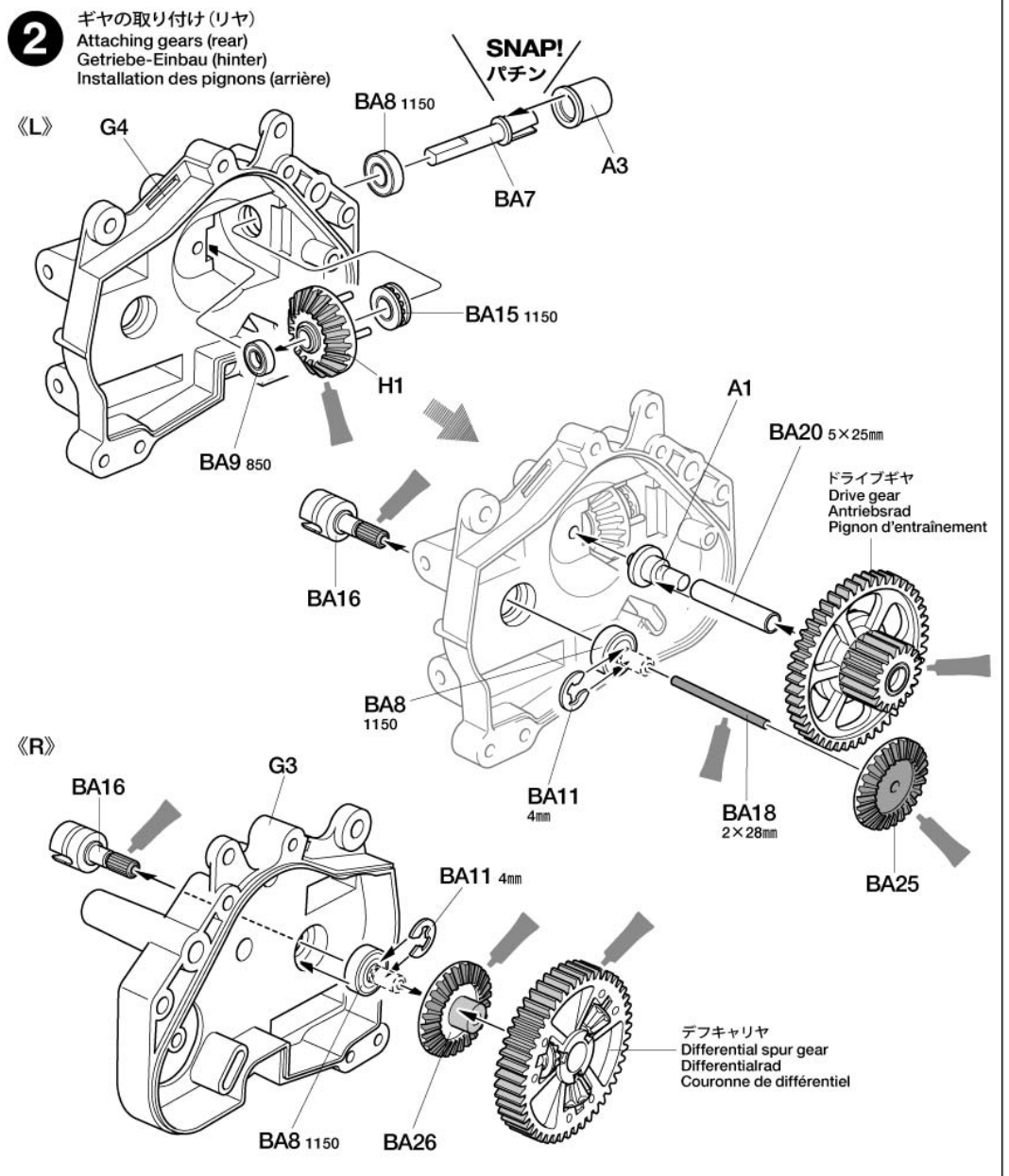
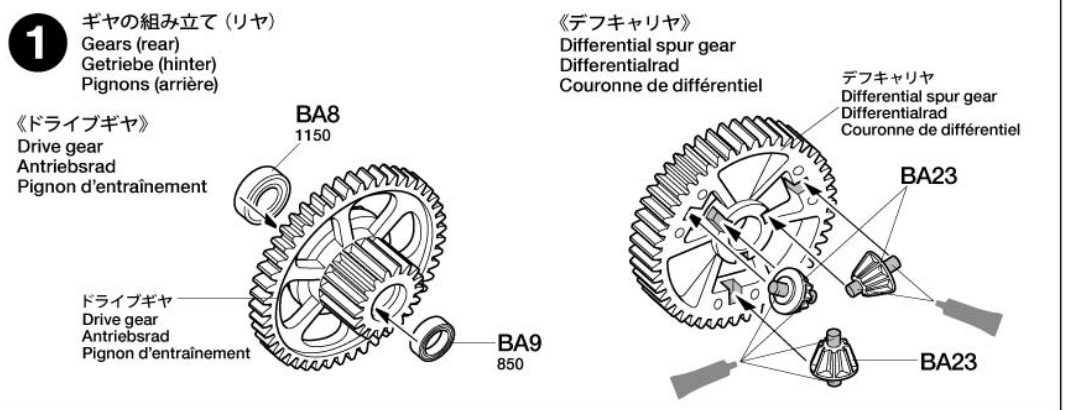
**A** 1~8  
袋話Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1**

- BA8** 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×1
- BA9** 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×1
- BA23** ベベルギヤS  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique  
×3

**2**

- BA7** 1  
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Noix de cardan
- BA8** 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×3
- BA9** 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×1
- BA11** 4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip  
×2
- BA15** 1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes  
×1
- BA16** 2  
ギヤボックスジョイント  
Gearbox joint  
Getriebegehäuse-Gelenk  
Accouplement de pont
- BA18** 1  
2×28mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA20** 1  
5×25mmパイプ  
Tube  
Rohr
- BA25** 1  
ベベルギヤ(L)  
Bevel gear (left)  
Kegelrad (links)  
Pignon conique (gauche)
- BA26** 1  
ベベルギヤ(R)  
Bevel gear (right)  
Kegelrad (rechts)  
Pignon conique (droite)

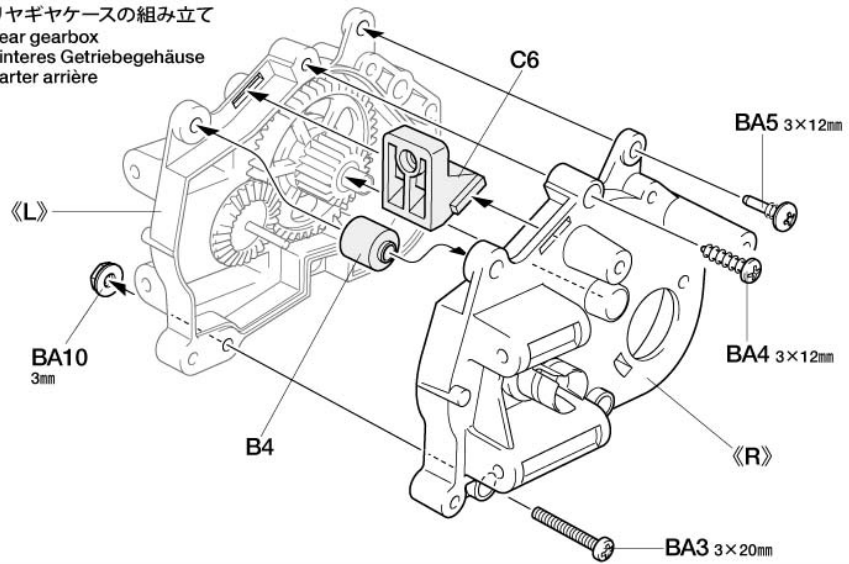


**3**

- BA3** ×1 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×1 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA5** ×1 3×12mmスクリービン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
- BA10** ×1 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

**3**

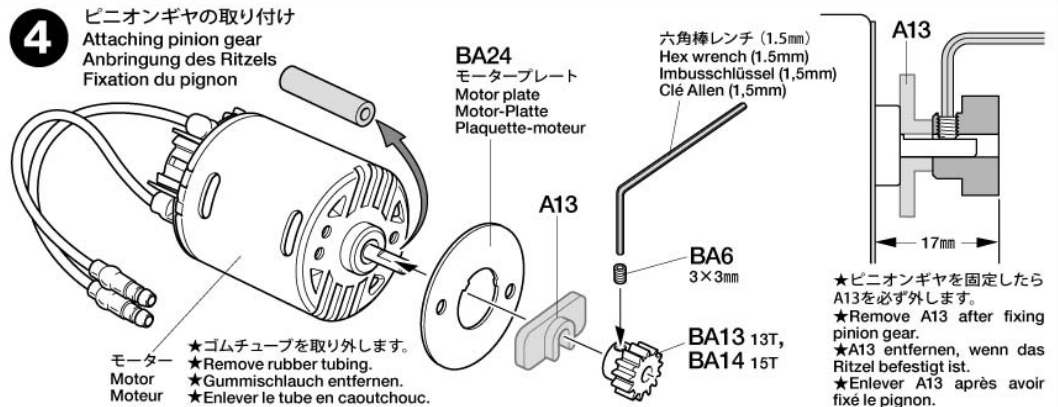
リヤギヤケースの組み立て  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

**4**

- BA6** ×1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BA13** ×1 13Tピニオンギヤ  
13T Pinion gear  
13Z Motorritzel  
Pignon moteur 13 dents
- BA14** ×1 15Tピニオンギヤ  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents

**4**

ピニオンギヤの取り付け  
Attaching pinion gear  
Anbringung des Ritzels  
Fixation du pignon

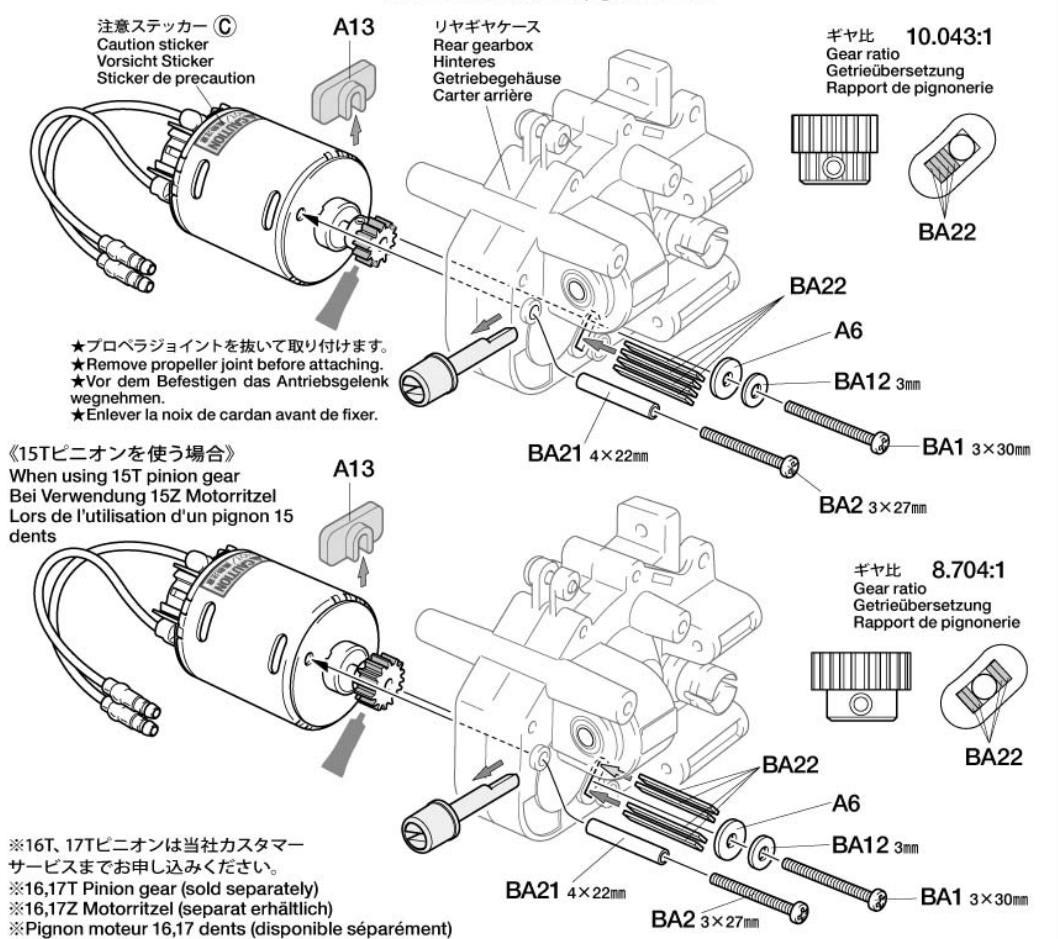
**5**

- BA1** ×1 3×30mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×1 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA12** ×1 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)
- BA21** ×1 4×22mmパイプ  
Tube  
Rohr
- BA22** ×4 セットプレート  
Set plate  
Einstellplatte  
Plaque de réglage

**5**

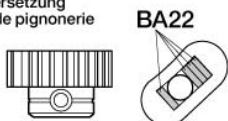
モーターの取り付け  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

《13Tピニオンを使う場合》  
When using 13T pinion gear  
Bei Verwendung 13Z Motorritzel  
Lors de l'utilisation d'un pignon 13 dents

**OPTIONS**

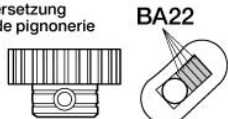
《16Tピニオンを使う場合》  
When using 16T pinion gear  
Bei Verwendung 16Z Motorritzel  
Lors de l'utilisation d'un pignon 16 dents

ギヤ比 8.160:1  
Gear ratio  
Getrieübersetzung  
Rapport de pignonerie



《17Tピニオンを使う場合》  
When using 17T pinion gear  
Bei Verwendung 17Z Motorritzel  
Lors de l'utilisation d'un pignon 17 dents

ギヤ比 7.680:1  
Gear ratio  
Getrieübersetzung  
Rapport de pignonerie



## 6

- BA8** ×2 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA9** ×2 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA23** ×3 ベベルギヤ S  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

## 7

- BA7** ×1 フロベラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Noix de cardan
- BA8** ×3 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA9** ×1 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA11** 4mmEリング ×2  
E-Ring  
Circlip
- BA15** ×1 1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- BA16** ×2 ギヤボックスジョイント  
Gearbox joint  
Getriebegehäuse-Gelenk  
Accouplement de pont
- BA18** ×1 2×28mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA19** ×1 5×30mmパイプ  
Tube  
Rohr
- BA20** ×1 5×25mmパイプ  
Tube  
Rohr
- BA25** ×1 ベベルギヤ (L)  
Bevel gear (left)  
Kegelrad (links)  
Pignon conique (gauche)
- BA26** ×1 ベベルギヤ (R)  
Bevel gear (right)  
Kegelrad (rechts)  
Pignon conique (droite)

## 8

- BA2** ×2 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×4 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA10** ×1 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
- BA17** ×1 バンパーステー  
Bumper stay  
Stoßfängerhalter  
Support de pare-chocs

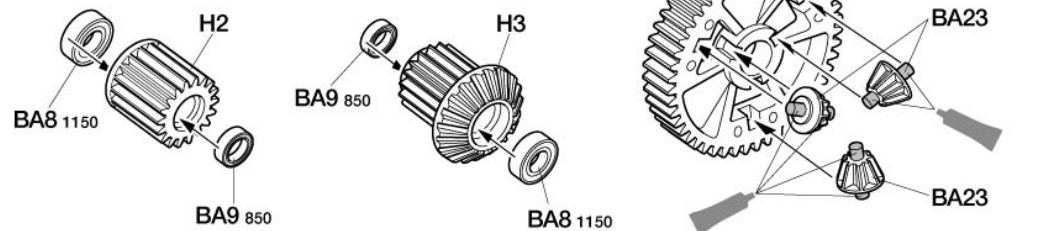
## 6

ギヤの組み立て (フロント)  
Gears (front)  
Getriebe (vorne)  
Pignons (avant)

《カウンターギヤ》  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

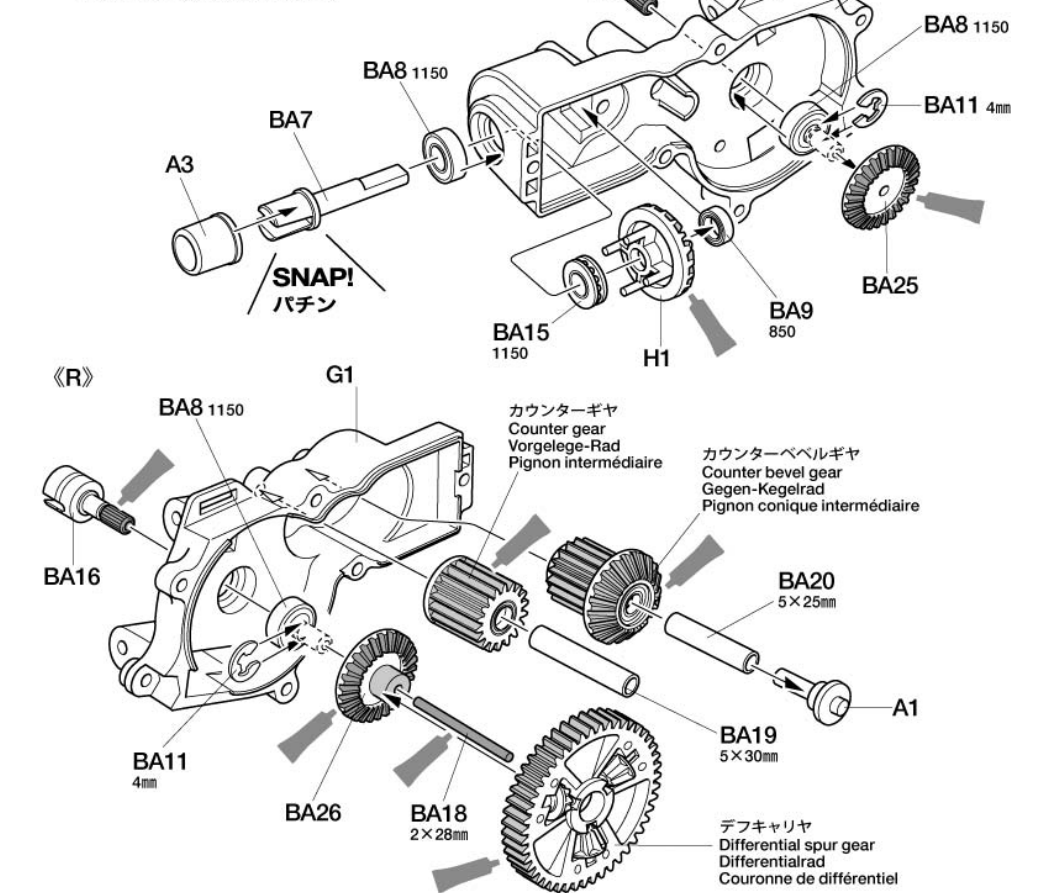
《カウンターベベルギヤ》  
Counter bevel gear  
Gegen-Kegelrad  
Pignon conique intermédiaire

《デフキャリア》  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel



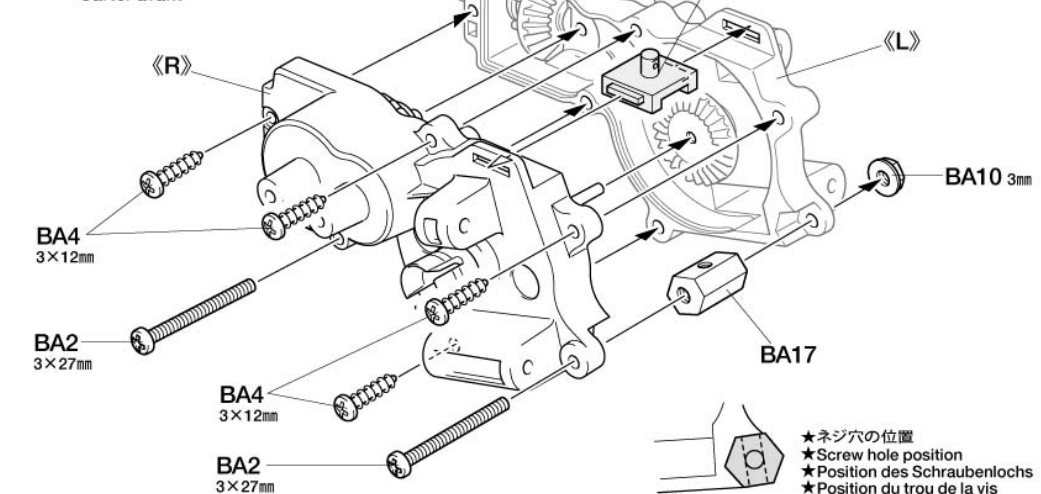
## 7

ギヤの取り付け (フロント)  
Attaching gears (front)  
Getriebe-Einbau (vorne)  
Installation des pignons (avant)



## 8

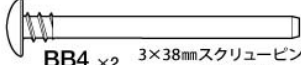
フロントギヤケースの組み立て  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



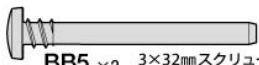


**B****9~16**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**9**3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA4 ×1

3×38mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

BB4 ×2

**10**3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

BB5 ×2

1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

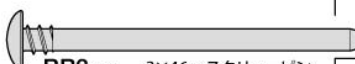
BA8 ×4

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BB10 ×2

ホイールアックス  
Wheel axle  
Radachse  
Axe de roue

BB11 ×2

**11**3×46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

BB3 ×2

3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

BB5 ×2

リヤドライブシャフト  
Rear drive shaft  
Hintere Antriebsachse  
Cardan arrière

BB12 ×2

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

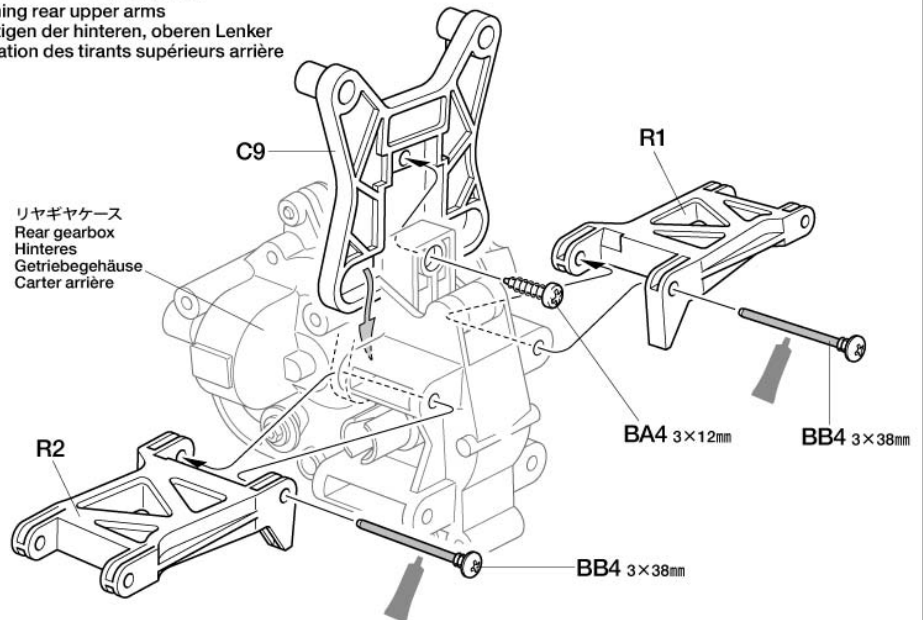
**SIDE CUTTER for PLASTIC**精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

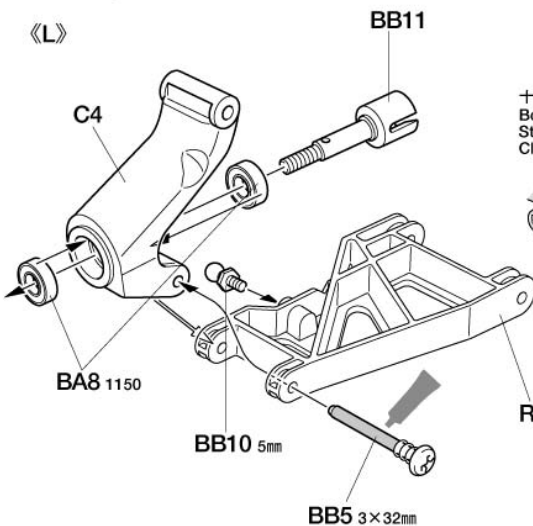
**LONG NOSE w/CUTTER**

ラジオペンチ

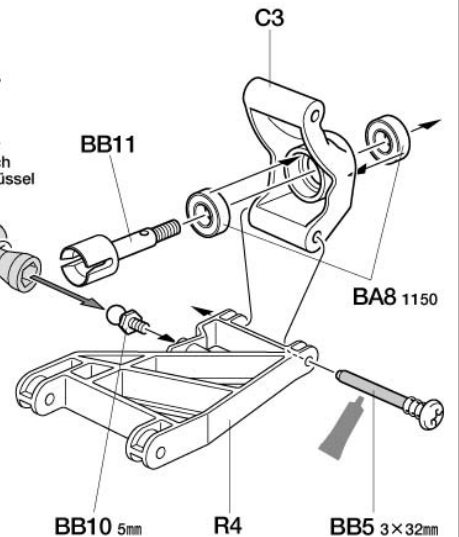
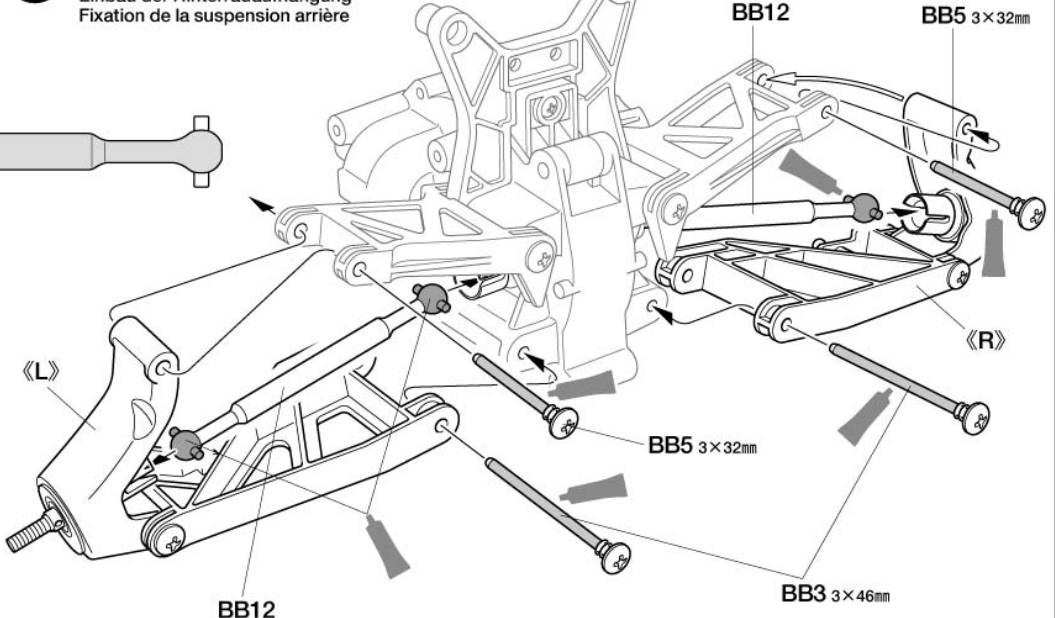
ITEM 74002

**9**リヤアッパーアームの取り付け  
Attaching rear upper arms  
Befestigen der hinteren, oberen Lenker  
Installation des tirants supérieurs arrière**10**リヤサスペンションの組み立て  
Rear suspension  
Hinterradaufhängung  
Suspension arrière

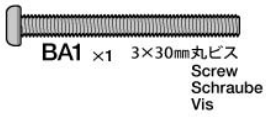
《L》



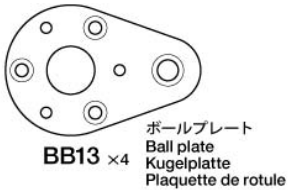
《R》

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube**11**リヤサスペンションの取り付け  
Attaching rear suspension  
Einbau der Hinterradaufhängung  
Fixation de la suspension arrière

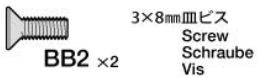
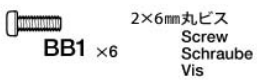
12



13



14



TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

CRAFT KNIFE  
クラフトカッター



ITEM 74013

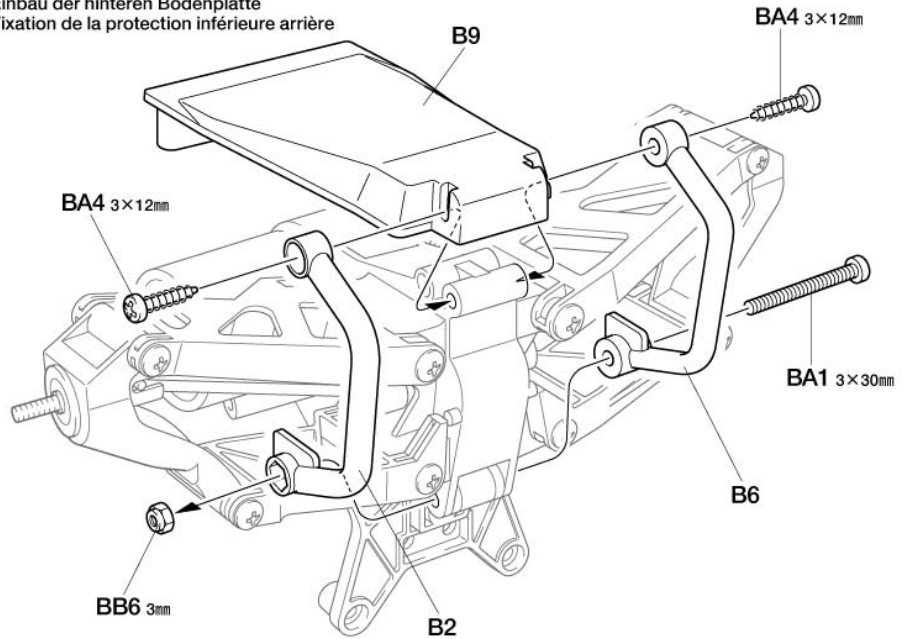
PRECISION CALIPER  
精密ノギス



ITEM 74030

12

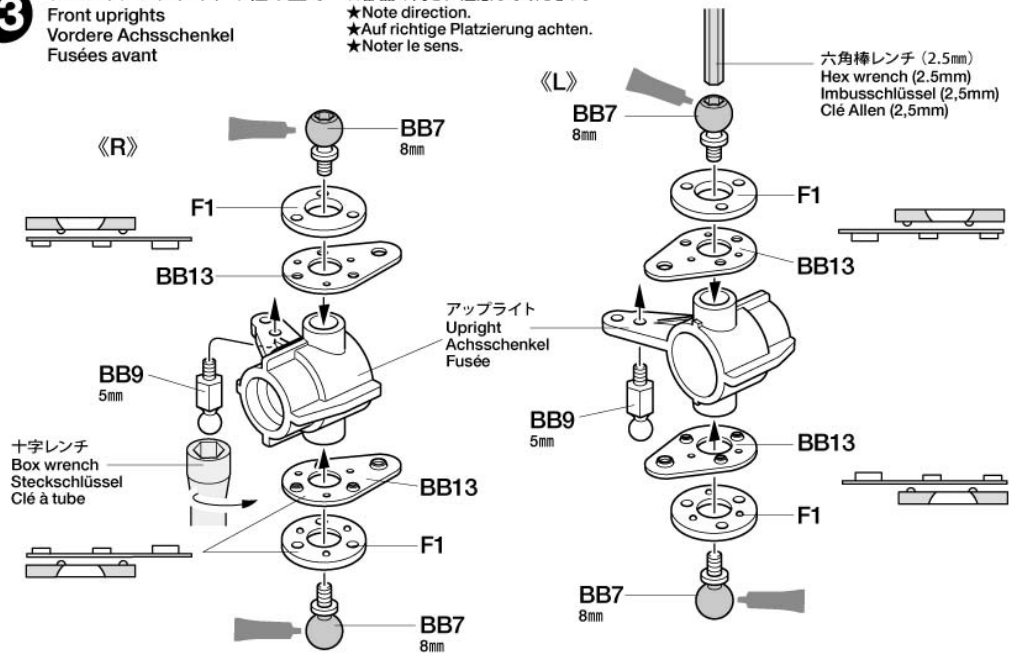
リアアンダーガードの取り付け  
Attaching rear underguard  
Einbau der hinteren Bodenplatte  
Fixation de la protection inférieure arrière



13

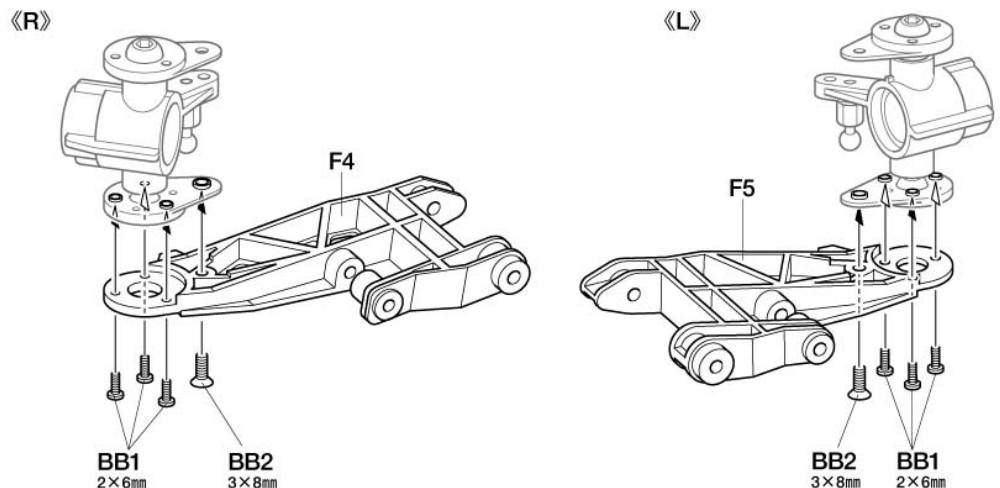
フロントアップライトの組み立て  
Front uprights  
Vordere Achsschenkel  
Fusées avant

★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



14

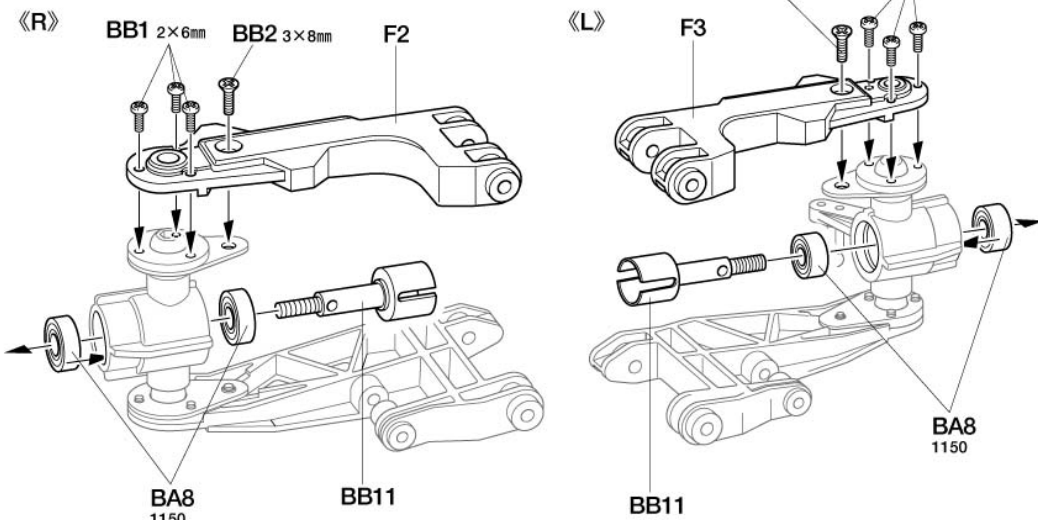
フロントサスペンションの組み立て 1  
Front suspension 1  
Vorderradaufhängung 1  
Suspension avant 1



**15**

- BB1** ×6 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2** ×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA8** ×4 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BB11** ×2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Radachse  
Axe de roue

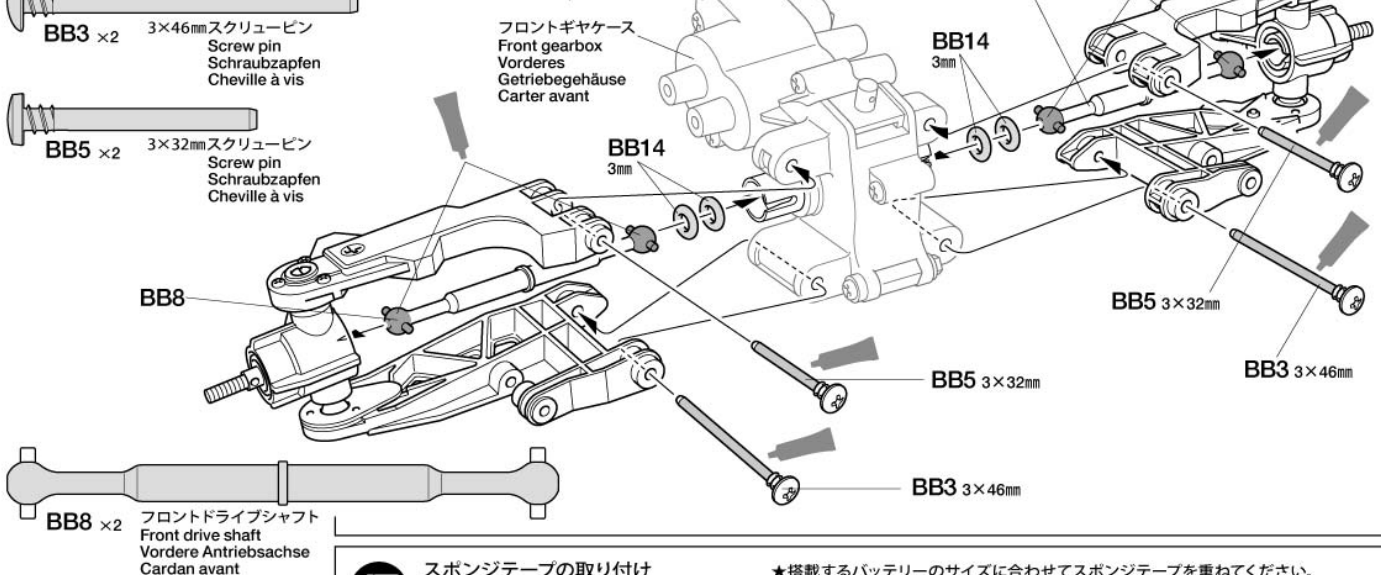
**15** フロントサスペンションの組み立て 2  
Front suspension 2  
Vorderradaufhängung 2  
Suspension avant 2



**16**

- BB14** ×4 3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
- BB3** ×2 3×46mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
- BB5** ×2 3×32mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**16** フロントサスペンションの取り付け  
Attaching front suspension  
Vorderradaufhängung-Einbau  
Fixation de la suspension avant



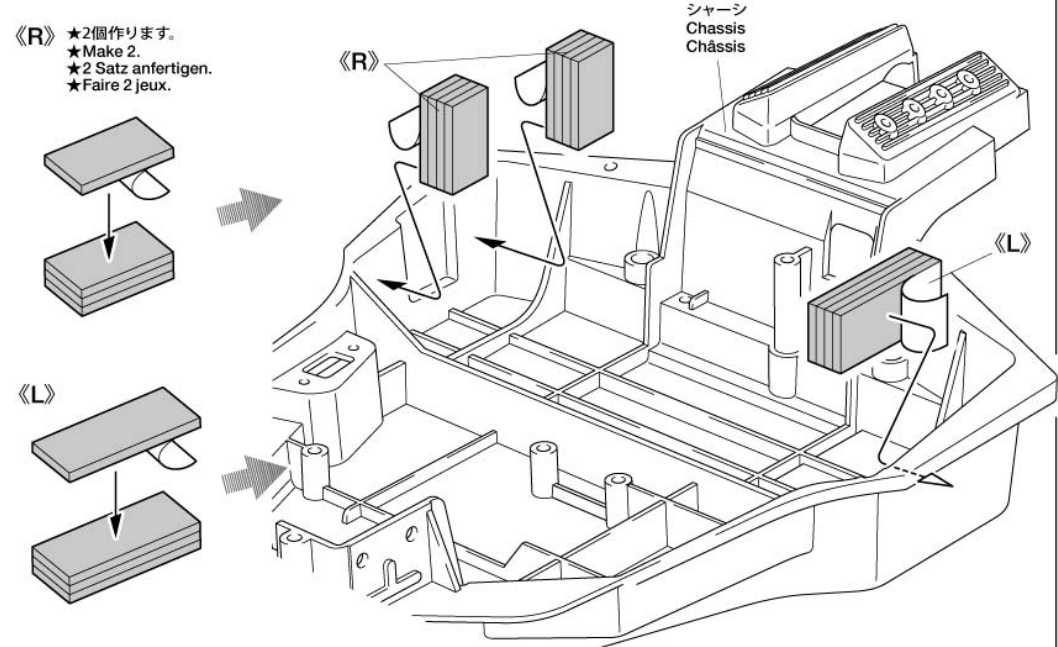
**C** **17~23**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**17**  
スポンジテープ (15×150mm) ...×4  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

★下図の大きさに切って使います。  
★Cut to sizes shown.  
★Auf das gezeigte Maß zuschneiden.  
★Découper à la taille montrée.

**17** スポンジテープの取り付け  
Attaching sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband Anbringung  
Apposer de la bande mousse

★搭載するバッテリーのサイズに合わせてスポンジテープを重ねてください。  
★Change sponge tape thickness according to battery pack size.  
★Dicke des Schaumstoffs an die Größe des Accus anpassen.  
★Adapter l'épaisseur de bande mousse en fonction des dimensions du pack d'accus.



《原寸図》  
Actual size  
Tatsächliche Größe  
Taille réelle

《R》×8

《原寸図》  
Actual size  
Tatsächliche Größe  
Taille réelle

《L》×4

- 2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BC6** ×1
- 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC1** ×1
- 2.6×10mm バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC2** ×1
- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BC3** ×1

**Checking R/C equipment**

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
  - ② Empfängerantenne ausrollen.
  - ③ Völlig aufgeladenen Akku verbinden.
  - ④ Sender einschalten.
  - ⑤ Empfänger einschalten.
  - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
  - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Servo in Neutralstellung.
  - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

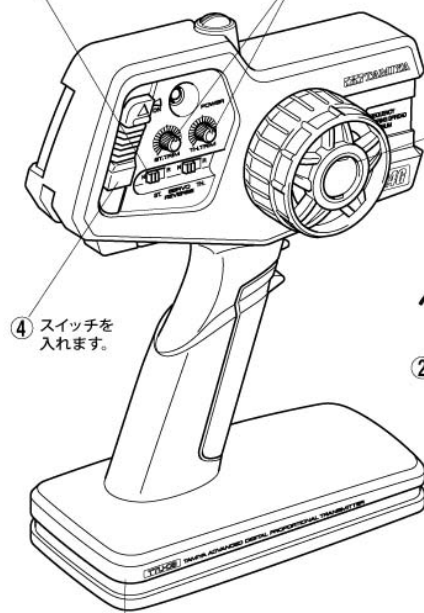


★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C equipment.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ⑦ リバーススイッチを 図の位置にセットします。  
⑥ トリムを中心位置に します。

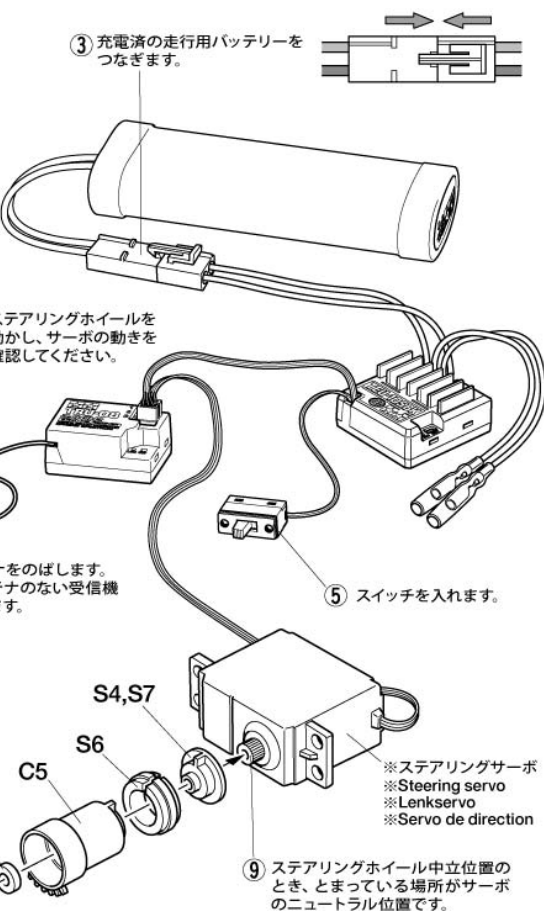


- ① 電池をセットします。

《S4》

**BC6** 2.6×10mm

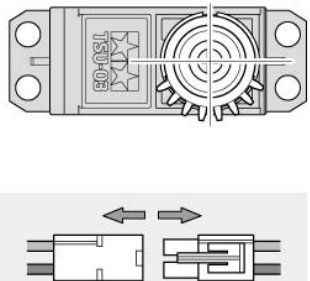
★タミヤ製サーボの場合はS4とBC6を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use S4 and BC6 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servos.  
★S4 und BC6 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser S4 et BC6 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.



- ③ 充電済の走行用バッテリーを つなぎます。
- ⑧ ステアリングホイールを 動かし、サーボの動きを 確認してください。
- ② アンテナをのばします。  
※アンテナのない受信機 もあります。
- ⑤ スイッチを入れます。
- ⑨ ステアリングホイール中立位置の とき、とまっている場所がサーボ のニュートラル位置です。

★サーボがニュートラルの状態 で図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- ⑩ 取り付け後、送受信機の スイッチを切り、走行用 バッテリーもはずしてお きます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

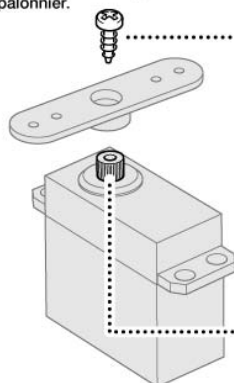
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

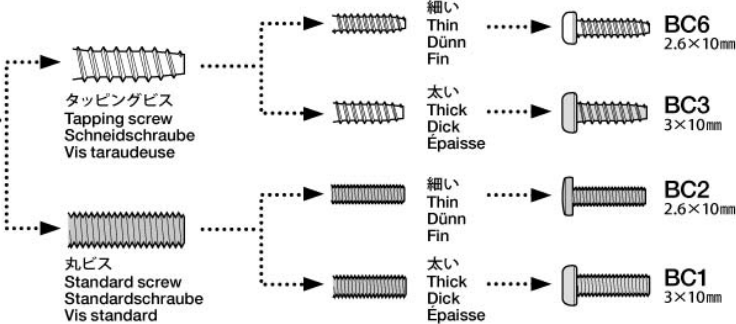
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

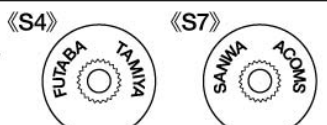
- ★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

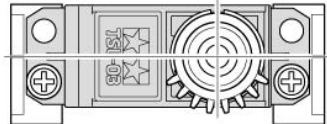


- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



19

- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC1 ×3



★サーボの中心を図の位置に合わせます。  
★Attach with servo centerline in position shown.  
★Mit der Mittelachse des Servos in der geeigneten Stellung anbauen.  
★Fixer avec l'axe longitudinal du servo dans la position montrée.

- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
- BC3 ×2

- 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrin à flasque
- BA10 ×2

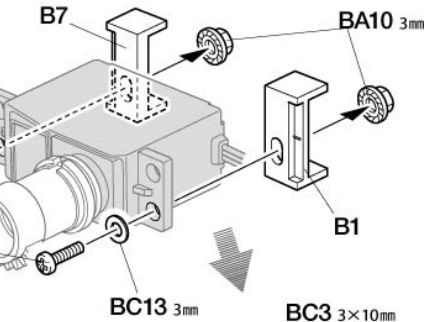
- 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BC13 ×3

- ボディマウント  
Body mount  
Karosseraufhängung  
Support de carrosserie
- BC7 ×1

- アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne
- BC12 ×1

19

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



《C7》  
内側  
Inside  
Innenseite  
Intérieur

シャーシ  
Chassis  
Châssis

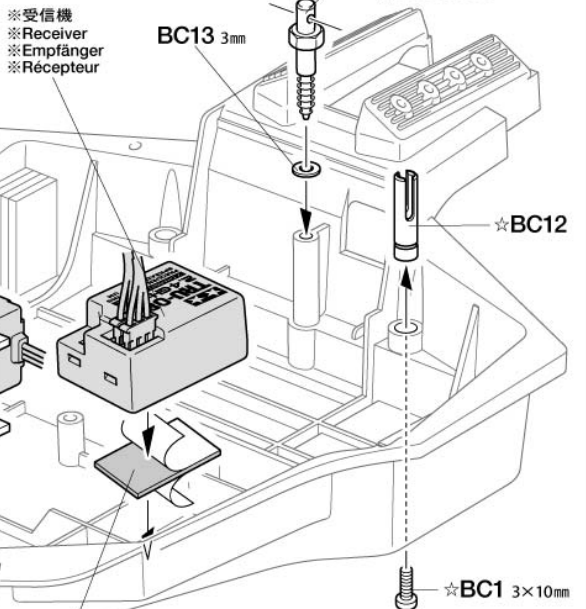


スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

《原寸図》  
Actual size  
Tatsächliche Größe  
Taille réelle



BC7  
★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

☆受信機にアンテナ線がない場合は取り付けません。  
☆When using receivers with external antenna cable  
☆Wenn ein Empfänger mit externer Antenne verwendet wird  
☆Si le récepteur comporte un câble d'antenne externe

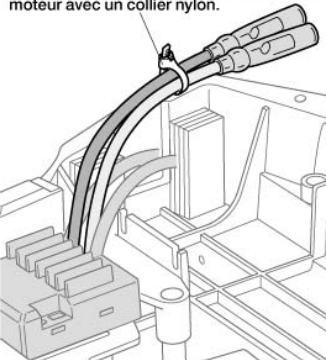
20

- 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB1 ×2

- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BC3 ×2

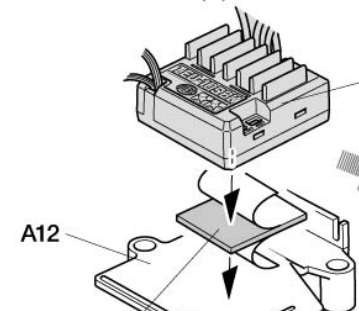
- 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BC9 ×2

★モーター用コードは下図の位置にナイロンバンドで固定します。  
★Secure motor connector cables using nylon band.  
★Motorverbinder mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles de connexion au moteur avec un collier nylon.



20

RCメカの取り付け  
Attaching R/C equipment  
RC-Anlage-Einbau  
Fixation de l'équipement R/C



※ESC (FETアンプ)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrgregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du récepteur

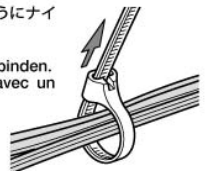
両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

- BC9 2mm
- BB1 2×6mm

両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

★サーボのサイズによっては両面テープを重ねて貼り付けてください。  
★Apply an extra layer according to servo size.  
★Je nach Servo eine extra Lage verwenden.  
★Poser une couche supplémentaire selon la taille du servo.

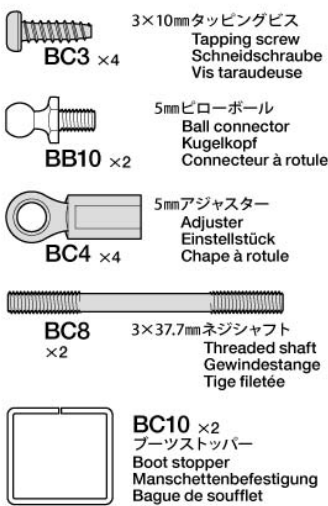
★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



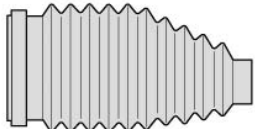
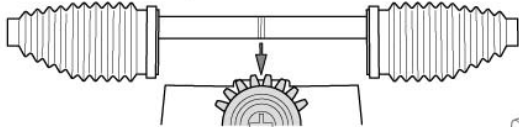
BC3 3×10mm

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon

21



- ★サーボがニュートラルの時に、図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

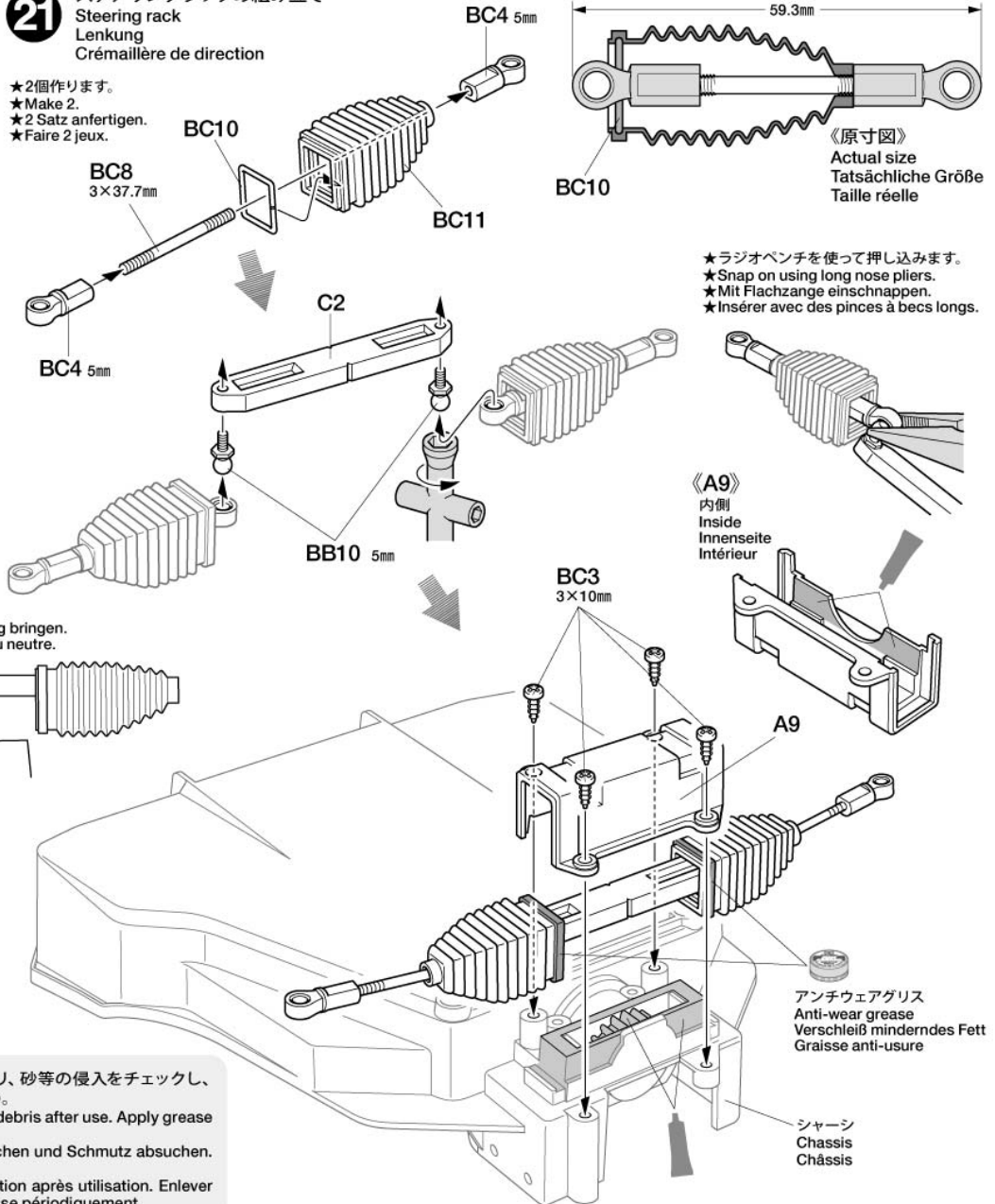


BC11 ×2  
ステアリングブーツ  
Steering boot  
Lenkmanschetten  
Soufflet de direction

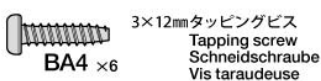
- ★走行後はステアリングラック内にホコリ、砂等の侵入をチェックし、定期的には洗浄、グリスアップをしましょう。
- ★Check steering rack parts for dust and debris after use. Apply grease periodically.
- ★Lenkung nach der Nutzung nach Steinchen und Schmutz absuchen. Ab und zu fetten.
- ★Vérifier les pièces du système de direction après utilisation. Enlever poussière et saletés. Appliquer de la graisse périodiquement.

21 ステアリングラックの組み立て  
Steering rack  
Lenkung  
Crémaillère de direction

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



22

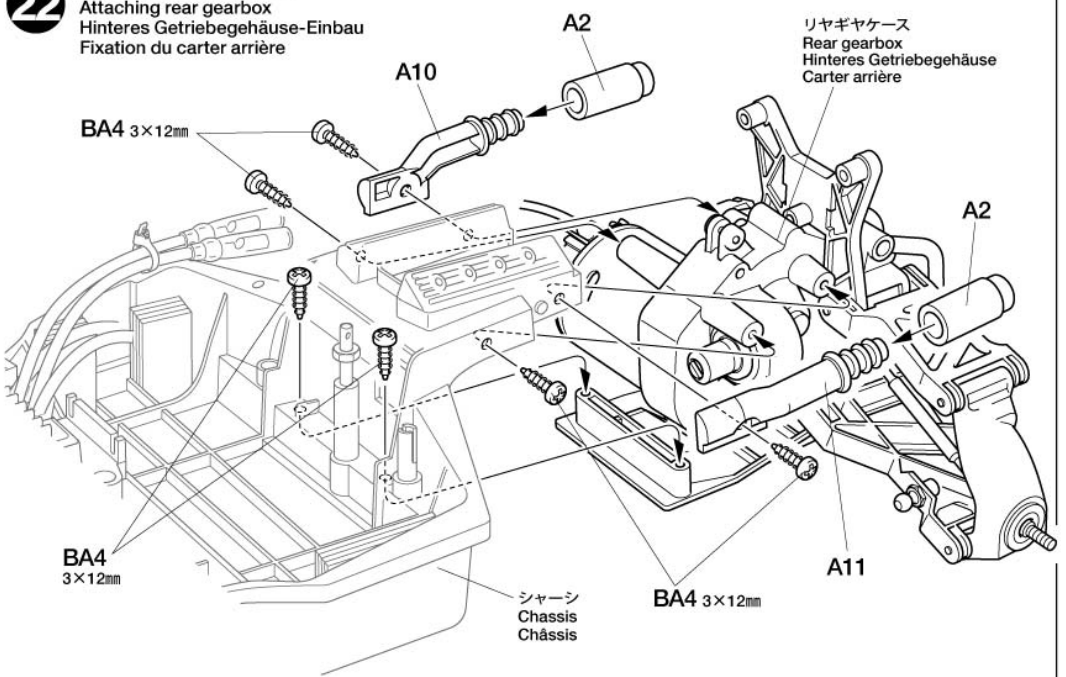


- ★このマークの部分、部品にはアンチウェアグリスを使用します。
- ★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.
- ★Verschleiß minderndes Fett Einfetten.
- ★Appliquez de la graisse anti-usure.

- ★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。
- ★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.
- ★Verschleiß minderndes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.
- ★Appliquez de la graisse anti-usure avec une pointe fine.



22 リヤギヤケースの取り付け  
Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter arrière



23

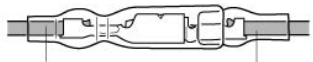
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA4 ×4

BA4 3×12mm C8

注意ステッカー F  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution



《モーターコードのつなぎ方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



ESC側 Speed controller  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse  
モーター側 Motor  
Moteur

+ (プラス) コード  
(赤, オレンジ, 黄)  
(+) Red, orange, yellow  
(+) Rot, orange, gelb  
(+) Rouge, orange, jaune

- (マイナス) コード  
(黒, 青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

**D** 24~32  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

24

BA10 ×4  
3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrrou à flasque

BD6 ×12  
3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

BD8 ×2  
ピストンロッド (長)  
Piston rod (long)  
Kolbenstange (lang)  
Axe de piston (long)

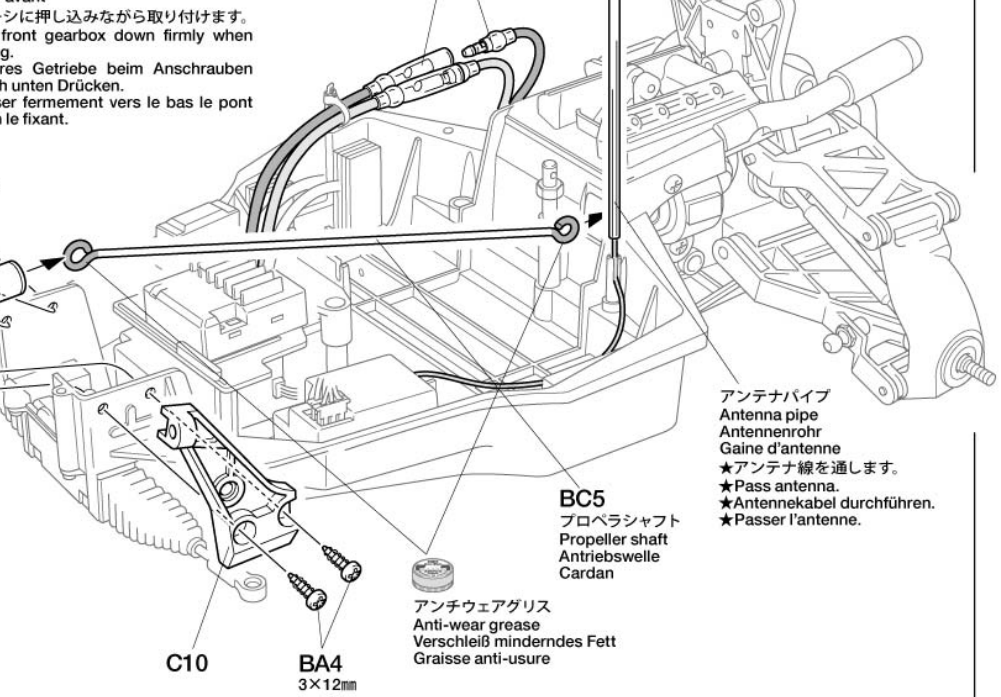
BD9 ×2  
ピストンロッド (短)  
Piston rod (short)  
Kolbenstange (kurz)  
Axe de piston (court)

BD13 ×8  
2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

23 フロントギヤケースの取り付け  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter avant

フロントギヤケース  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant  
★シャーンに押し込みながら取り付けます。  
★Push front gearbox down firmly when attaching.  
★Vorderes Getriebe beim Anschrauben fest nach unten Drücken.  
★Pousser fermement vers le bas le pont avant en le fixant.

★左下図を参考に、コネクターの+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne  
★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenkabel durchführen.  
★Passer l'antenne.

BC5  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Cardan

アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß mindermendes Fett  
Graisse anti-usure

24 ダンパーの組み立て  
Dampers  
Stoßdämpfer  
Amortisseurs

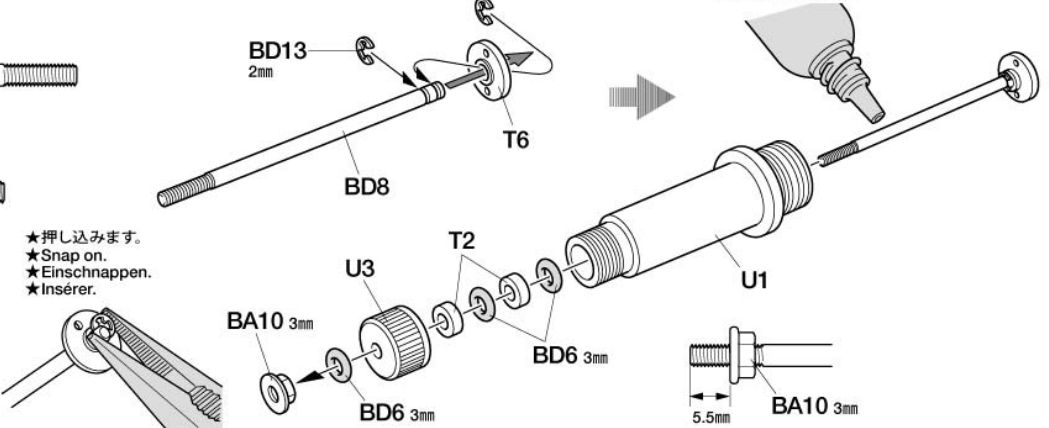
《フロントダンパー (ショート)》  
Front dampers (short)  
Vordere Stoßdämpfer (kurz)  
Amortisseurs avant (court)  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



《リヤダンパー (ロング)》  
Rear dampers (long)  
Hintere Stoßdämpfer (lang)  
Amortisseurs arrière (long)  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

25



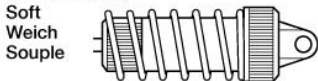
- ★キット付属のダンパーオイルは#400です。
- ★Kit-standard damper oil (#400).
- ★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
- ★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

26

《X3, X4 / T4, T5》

- ★ダンパーセッティングにお使いください。
- ★Use for damper tension adjustment.
- ★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.
- ★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

(ソフトタイプ)

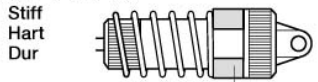


(標準タイプ)



X3/ T4

(ハードタイプ)



X4/ T5

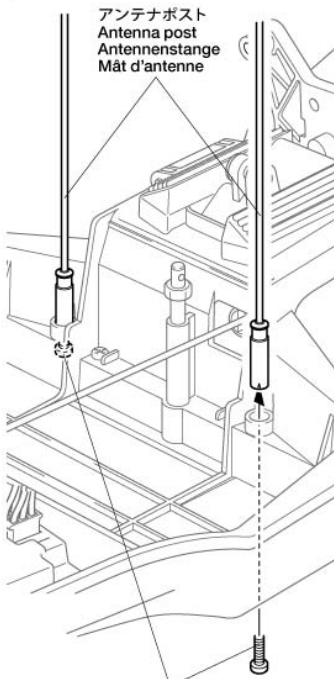
- ★受信機のアンテナ線がないタイプの場合は、下図のようにアンテナポストを取り付けることができます。

- ★When using receivers without external antenna cable, antenna post can be attached as shown.

- ★Wenn ein Empfänger ohne externe Antenne verwendet wird, kann der Antennenhalter wie gezeigt angebracht werden.

- ★Si on utilise un récepteur sans câble d'antenne externe, les tiges d'antennes peuvent être installées comme montré.

アンテナポスト  
Antenna post  
Antennenstange  
Mât d'antenne



3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

25

ダンパーオイルの入れ方

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

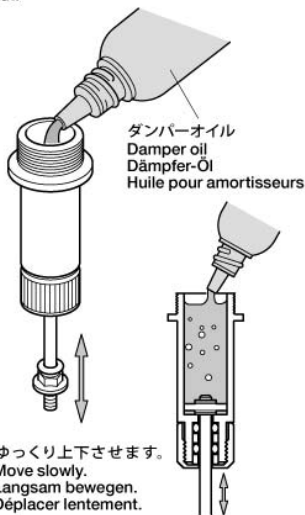
- ★フロントダンパー、リヤダンパー (各2本) にオイルをいれます。
- ★Make 2 of each (front and rear).
- ★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
- ★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



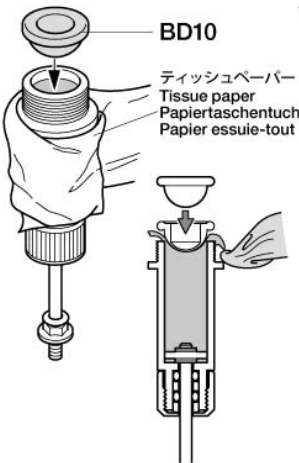
- ★ゆっくり上下させます。
- ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

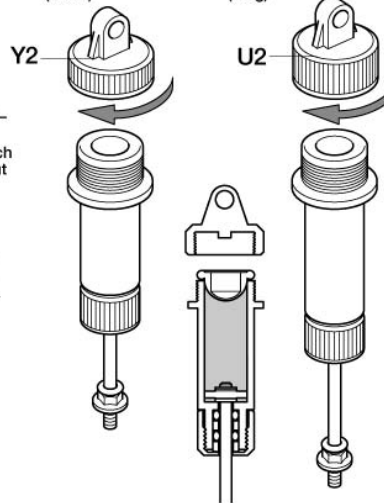
3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

フロントダンパー (ショート)  
Front dampers (short)  
Vordere Stoßdämpfer (kurz)  
Amortisseurs avant (court)

リヤダンパー (ロング)  
Rear dampers (long)  
Hintere Stoßdämpfer (lang)  
Amortisseurs arrière (long)



26

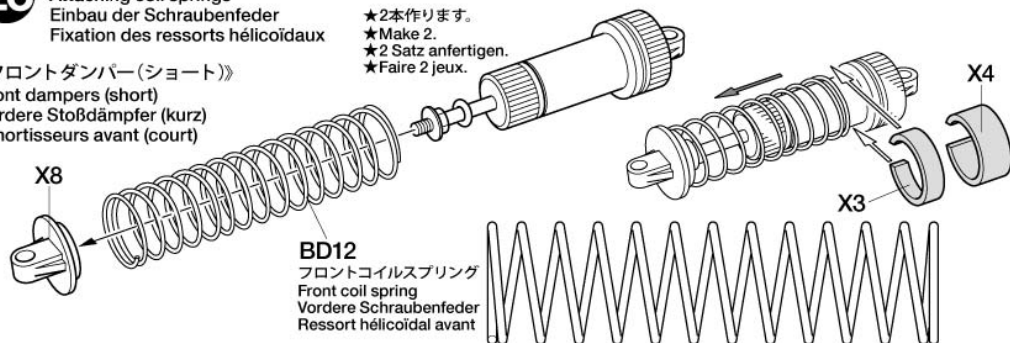
コイルスプリングの取り付け

Attaching coil springs  
Einbau der Schraubenfeder  
Fixation des ressorts hélicoïdaux

- ★2本作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

《フロントダンパー (ショート)》

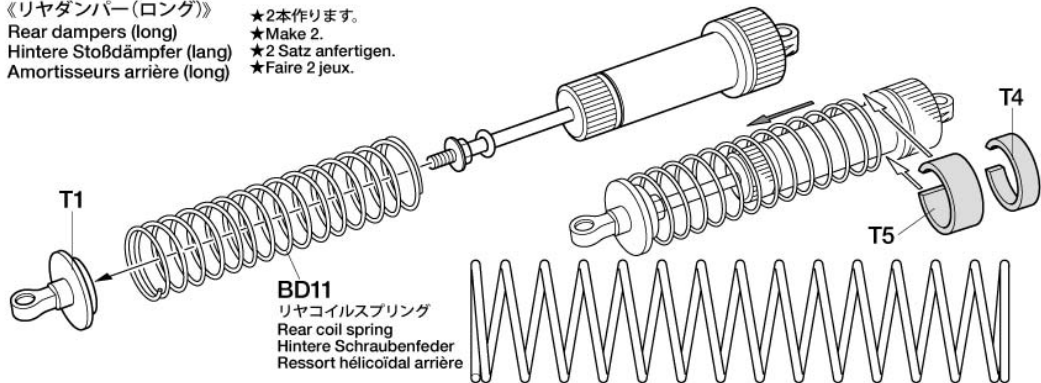
Front dampers (short)  
Vordere Stoßdämpfer (kurz)  
Amortisseurs avant (court)



《リヤダンパー (ロング)》

Rear dampers (long)  
Hintere Stoßdämpfer (lang)  
Amortisseurs arrière (long)

- ★2本作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★コイルスプリングをちぢめて、ピストンロッドをつかみ、X8, T1をネジ込みすぎに注意して取り付けます。最後に3mmフランジナットを回して固定してください。

- ★Compress spring, hold piston rod and attach X8/T1, taking care not to screw on too far. Secure by tightening 3mm flange nut.

- ★Feder zusammendrücken, Kolbenstange festhalten und X8/T1 anbringen. Nicht zu weit einschrauben. Durch Festziehen der 3mm Bundmutter sichern.

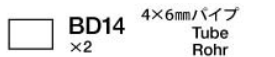
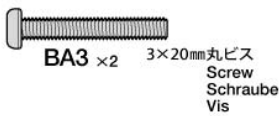
- ★Comprimer le ressort, tenir l'axe de piston et fixer X8/T1, en veillant à ne pas visser trop loin. Fixer en serrant l'écrou à flasque 3mm.



- ★キズをつけないように注意してください。
- ★Be careful not to damage piston rod.
- ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston.

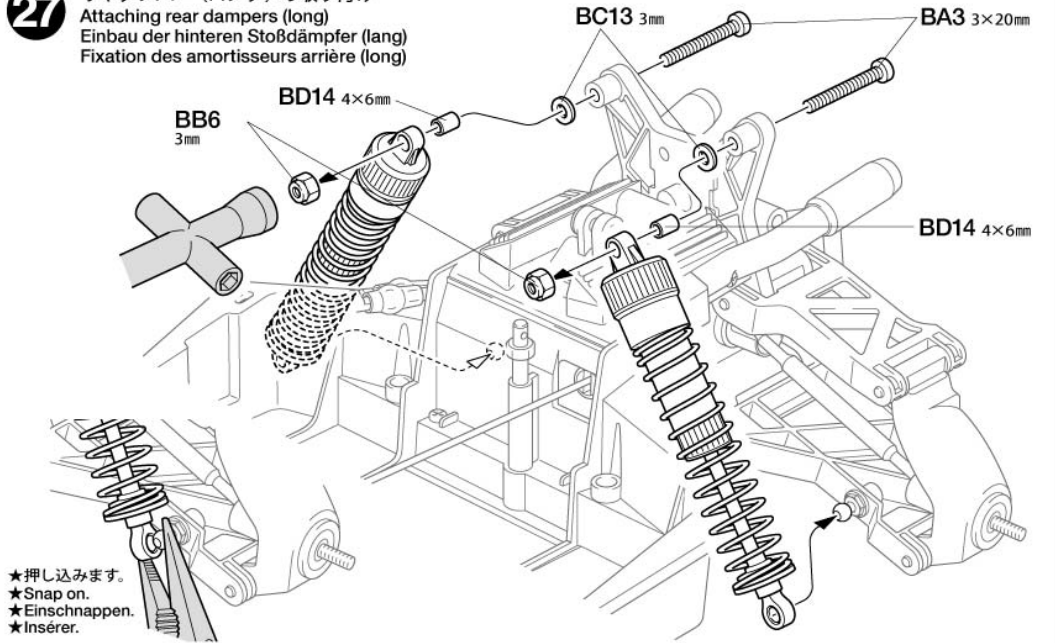


27

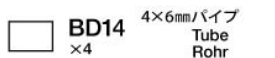
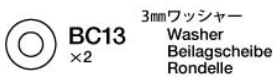
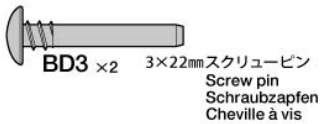
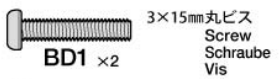


27

リヤダンパー (ロング) の取り付け  
Attaching rear dampers (long)  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer (lang)  
Fixation des amortisseurs arrière (long)

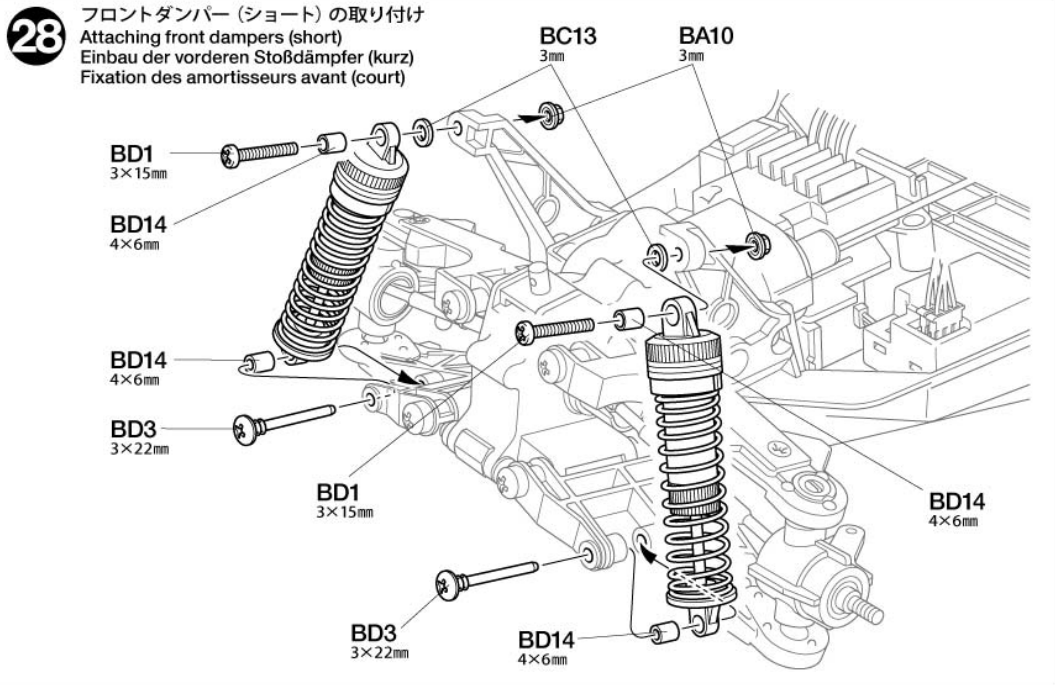


28

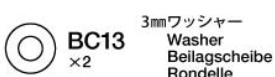
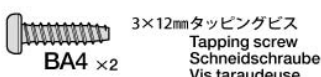
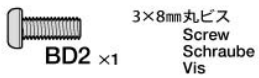


28

フロントダンパー (ショート) の取り付け  
Attaching front dampers (short)  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer (kurz)  
Fixation des amortisseurs avant (court)



29



★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

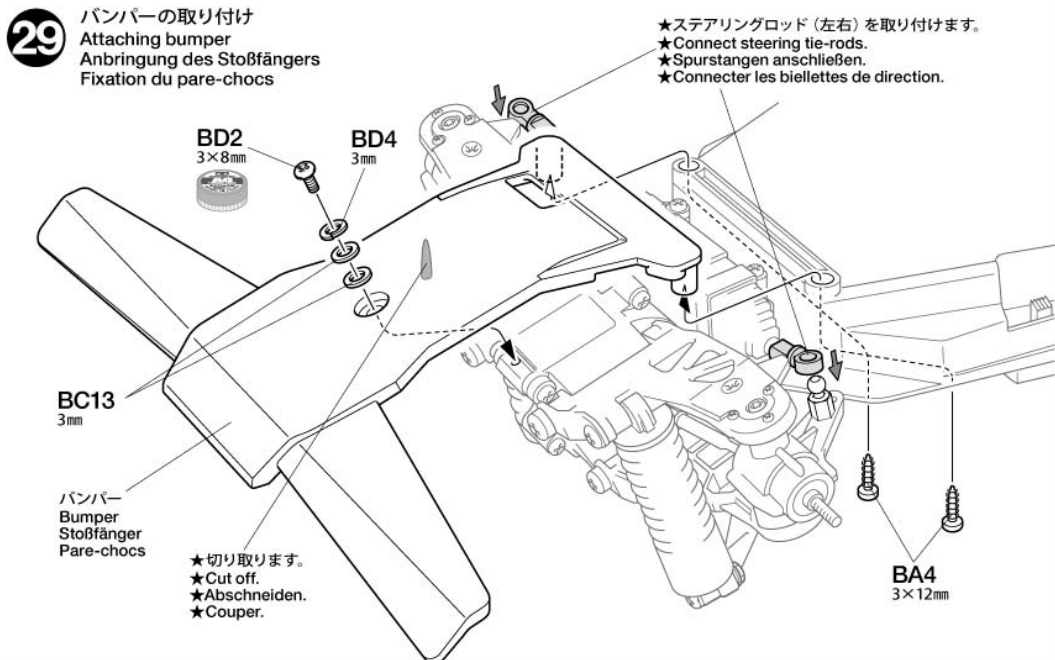
★Apply a small amount of thread lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

★Appliquer du frein-filet sur les zones repères par cette icône.

29

バンパーの取り付け  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs



ホイールの組み立て  
Wheels  
Räder  
Roues

★タイヤの回転方向 (矢印) に注意して、左右作ります。  
★Assemble noting left and right tire rotation direction (see arrows).  
★Beim Zusammenbau auf die Drehrichtung der Räder achten (Pfeile beachten).  
★Assembler en notant le sens de rotation des pneus droits et gauches (voir les flèches).

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

《L》

フロントタイヤ (細)  
Front tire (narrow)  
Vorderreifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)

★回転方向  
★Rotation direction  
★Drehrichtung  
★Direction de rotation flèche

フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

《R》

フロントタイヤ (細)  
Front tire (narrow)  
Vorderreifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)

★回転方向  
★Rotation direction  
★Drehrichtung  
★Direction de rotation flèche

フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

《L》

リヤタイヤ (太)  
Rear tire (wide)  
Hinterreife (breit)  
Pneu arrière (large)

★回転方向  
★Rotation direction  
★Drehrichtung  
★Direction de rotation flèche

リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

《R》

リヤタイヤ (太)  
Rear tire (wide)  
Hinterreife (breit)  
Pneu arrière (large)

★回転方向  
★Rotation direction  
★Drehrichtung  
★Direction de rotation flèche

リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

★回転方向 (矢印) に注意して取り付けます。  
★Attach wheels noting rotation direction (see arrows).  
★Beim Anbau der Räder Drehrichtung beachten (Pfeile beachten).  
★Fixer les roues en notant le sens de rotation (voir les flèches).

《フロント》  
Front  
Vorder  
Avant

BD5  
4mm

B3

フロントホイール 《R》  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

4mmフランジロックナット  
BD5  
×4  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop à flasque

BD7  
2×10mm

BD7  
×4

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

BD5  
4mm

BD7  
2×10mm

リヤホイール 《L》  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

フロントホイール 《L》  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

BD7  
2×10mm

B3

BD5  
4mm

★モーターコードのコネクター部分をシャシ内に納めてください。  
★Ensure connectors are inside chassis.  
★Sicherstellen, dass die Verbind-er innerhalb des Chassis sind.  
★Veiller à ce que les connecteurs soient à l'intérieur du châssis.

BD7  
2×10mm

B3

リヤホイール 《R》  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

BD5  
4mm

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

32



BD15 ×1

スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Épingle métallique  
(grande)



走行させない時は必ずバッテリーの  
コネクターを外してください。  
走行用バッテリーをつないだままで  
おくと、車が暴走することがありま  
す。走らせないときは、必ず走行用  
バッテリーのコネクターを抜いてお  
きます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL**

Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST**

Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISEE**

Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

**E**

33~39

袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

33

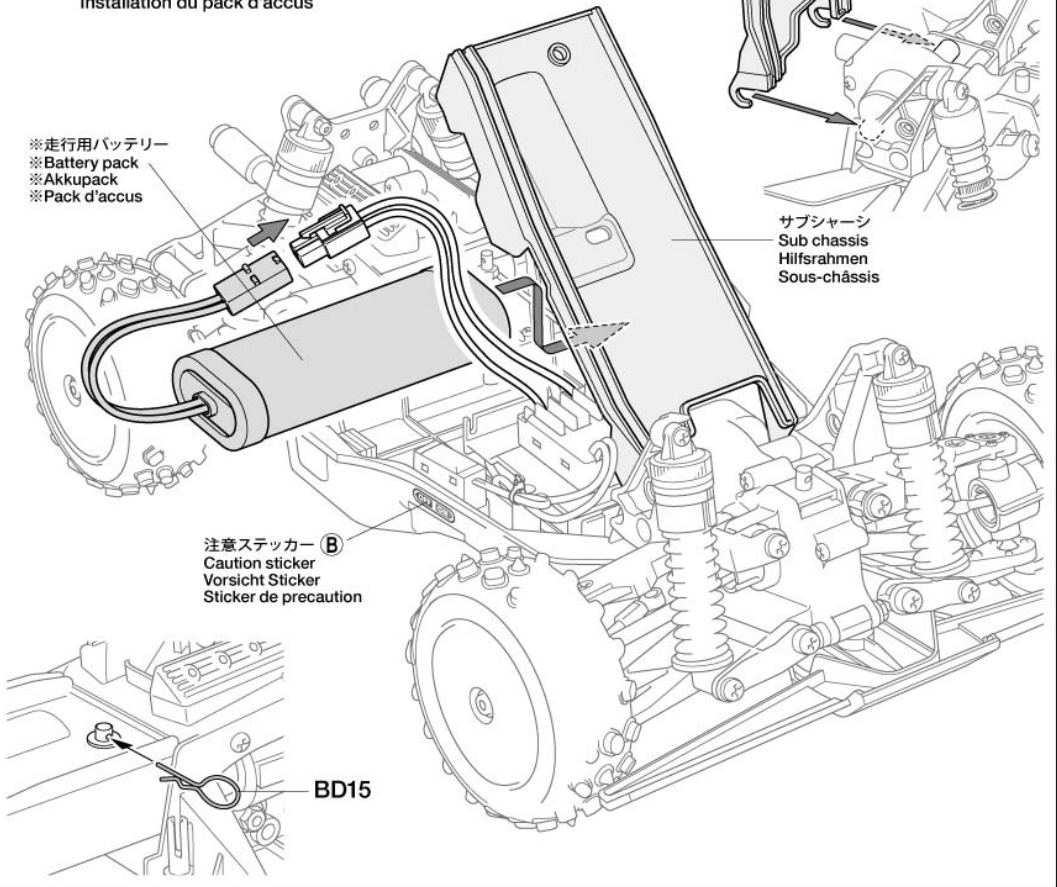
《ボディの切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

32

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

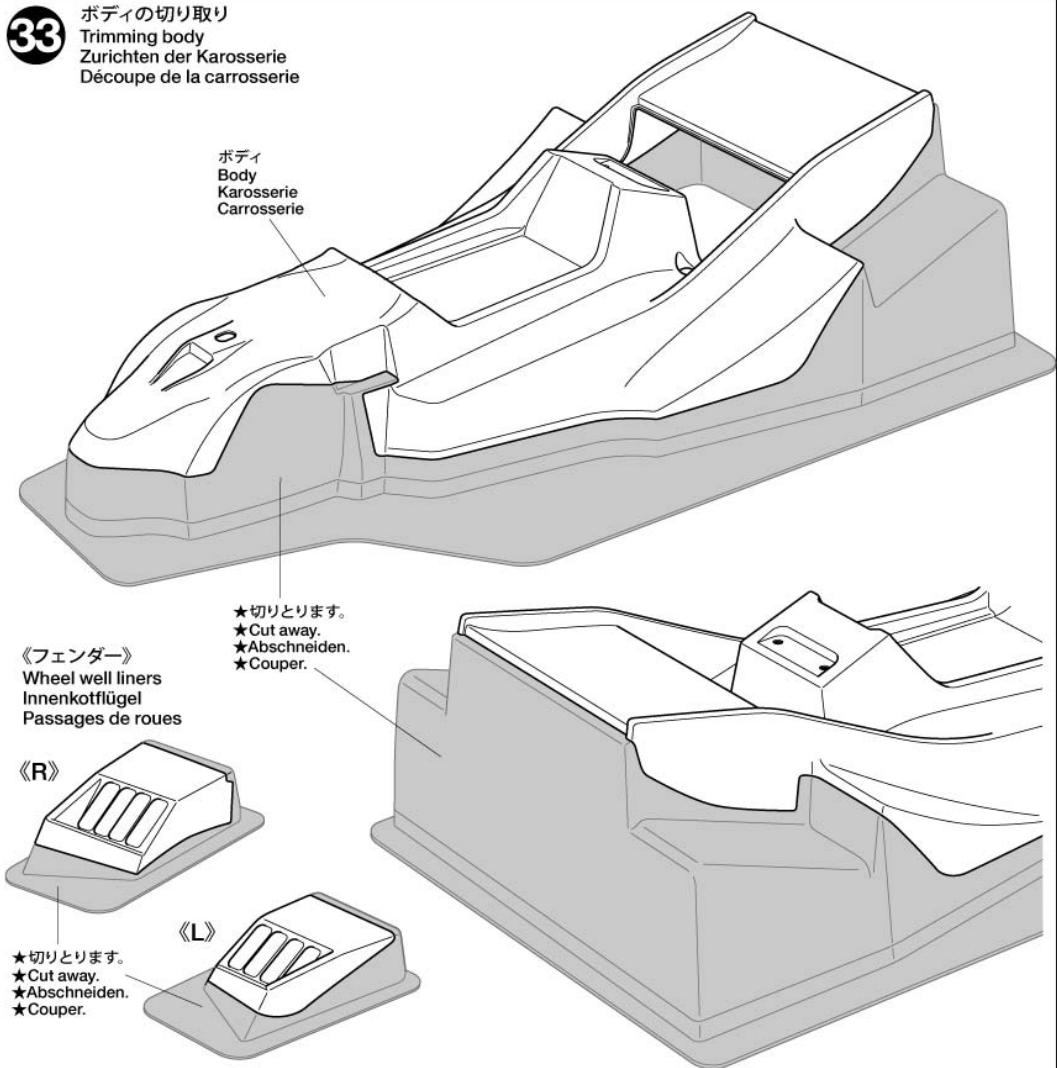
サブシャーシ  
Sub chassis  
Hilfsrahmen  
Sous-châssis

注意ステッカー (B)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

BD15

33

ボディの切り取り  
Trimming body  
Zurichten der Karosserie  
Découpe de la carrosserie

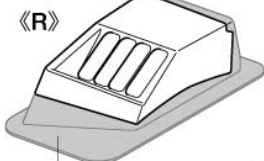


ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

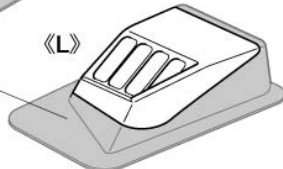
《フェンダー》  
Wheel well liners  
Innenkotflügel  
Passages de roues

《R》



★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

《L》



《塗装する前に》

塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



Preparing body for painting

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

Vorbereitung der Karosserie für Bemalung

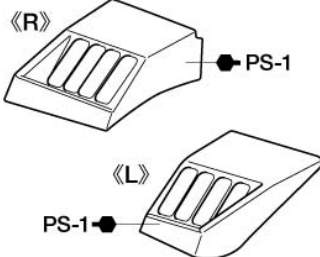
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

Préparation de la carrosserie pour la mise en peinture

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

《フェンダー》

Wheel well liners  
Innenkotflügel  
Passages de roues



● ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

- Paint body from inside using paints for polycarbonate.
- Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.
- Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

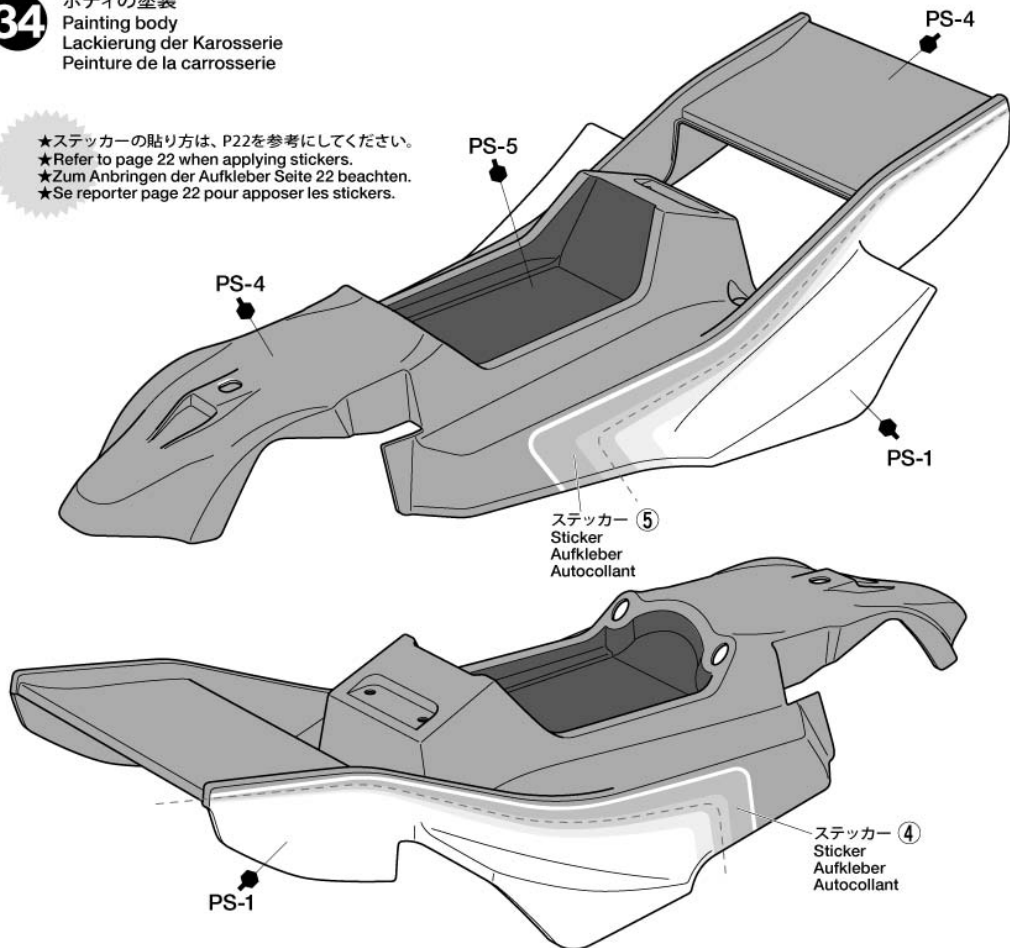
- PS-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc
- PS-4 ● ブルー / Blue / Blau / Bleu
- PS-5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

《プラスチック用タミヤカラー》  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

- XF-1 ● フラットブラック / Flat black  
Matt Schwarz / Noir mat
- XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh  
Fleischfarben Matt / Chair mate

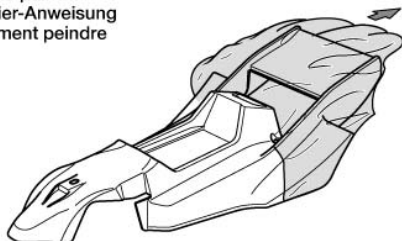
ボディの塗装  
Painting body  
Lackierung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

- ★ステッカーの貼り方は、P22を参考にしてください。
- ★Refer to page 22 when applying stickers.
- ★Zum Anbringen der Aufkleber Seite 22 beachten.
- ★Se reporter page 22 pour apposer les stickers.

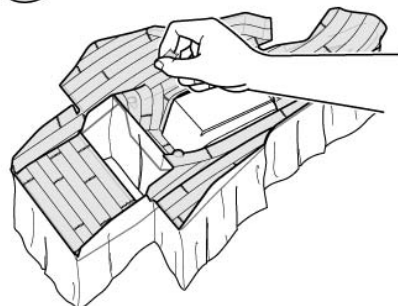


《塗装の仕方》

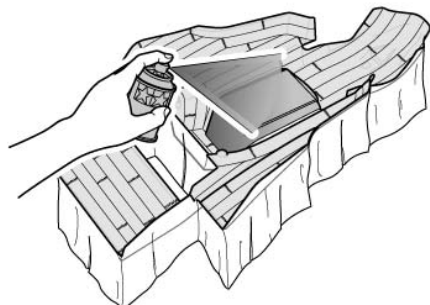
How to paint  
Lackier-Anweisung  
Comment peindre



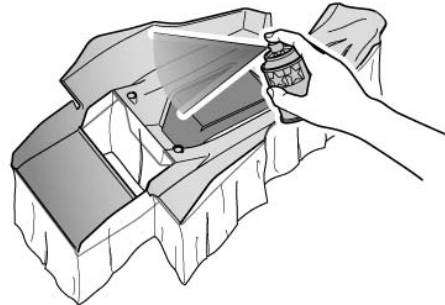
- 1 ★ボディの保護フィルムをはがした後、上図で指示されたステッカーを貼り、塗り分けラインとして使います。  
★Remove protective film from body and apply stickers indicated in the illustrations above.  
★Schutzfolie von der Karosserie abziehen und Aufkleber gemäß oben stehender Abbildung anbringen.  
★Enlever le film protecteur de la carrosserie et apposer les stickers indiqués sur les illustrations ci-dessous.



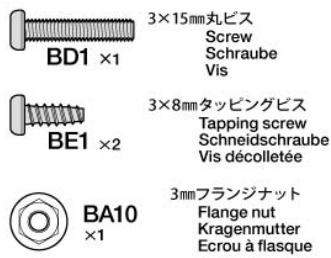
- 2 ★ステッカーを塗り分けラインの目安にして、ボディ内側をホワイト (PS-1) 部分、そしてブルー (PS-4) 部分の順に別売のマスキングテープでマスキングします。また、ボディ表面に塗料が付かないように表側もマスキングしてください。  
★Using stickers as a guide, from the inside of the body mask off first White then Blue areas with masking tape (sold separately). Also mask off outside surface of the body.  
★Benutzen Sie die Aufkleber als Orientierung und kleben Sie erst weiße, dann blaue Bereiche mit separat erhältlichem Klebeband ab. Kleben Sie auch die Aussenseite der Karosserie ab.  
★En utilisant les stickers comme guides, masquer les parties blanches en premier puis les bleues par l'intérieur de la carrosserie au moyen de bande cache (disponible séparément). Masquer également l'extérieur de la carrosserie.



- 3 ★はじめにボディを内側からブラック (PS-5) で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。  
★Paint the body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from the body.  
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Anstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.  
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.



- 4 ★ブラックが乾いた後、ブルー (PS-4) の部分のマスキングをはがして塗装します。その後はホワイト (PS-1) の順で同様に塗装していきます。  
★After Black paint has dried, remove masking tape and paint Blue (PS-4). Repeat for White (PS-1) area.  
★Nach Trocknen der Farbe Schwarz, entfernen sie die Abklebung und lackieren Blau (PS-4). Wiederholen Sie den Vorgang für die Farbe Weiß (PS-1).  
★Après séchage de la peinture noire, enlever la bande cache et appliquer le bleu (PS-4). Répéter l'opération pour les parties blanches (PS-1).

**35**

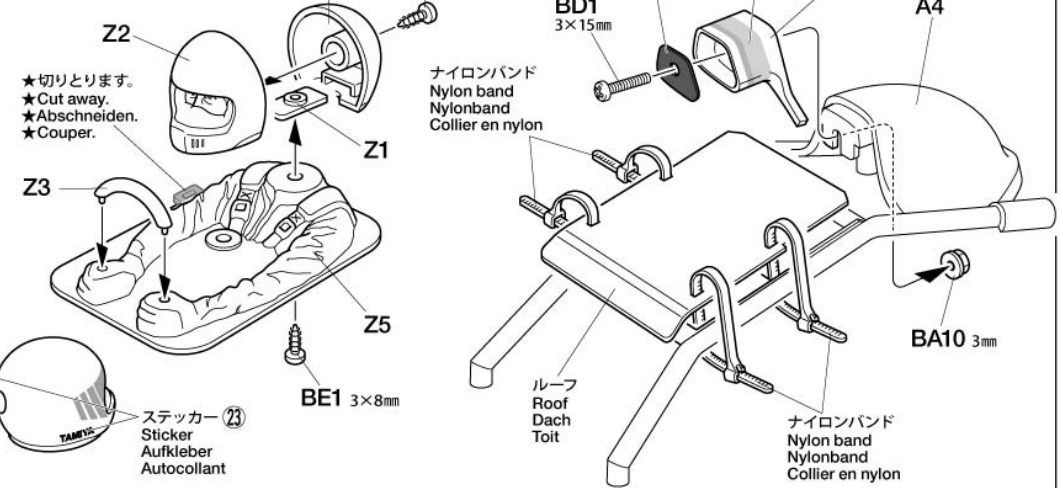
XF-1  
フラットブラック  
Flat black  
Matt Schwarz  
Noir mat

XF-15  
フラットフレッシュ  
Flat flesh  
Fleischfarben  
Chair mate

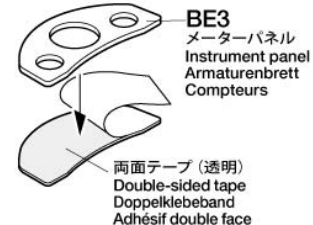
★人形パーツは自由に塗装してください。  
★Paint figure as you like using Tamiya Color paints.  
★Bemalen Sie die Figur nach eigenen Ideen mit Tamiya-Plastikfarben.  
★Peindre la figurine comme souhaité avec des peintures Tamiya.

**35**

人形の組み立て  
Driver figure  
Fahrerfigur  
Figurine du pilote

**36**

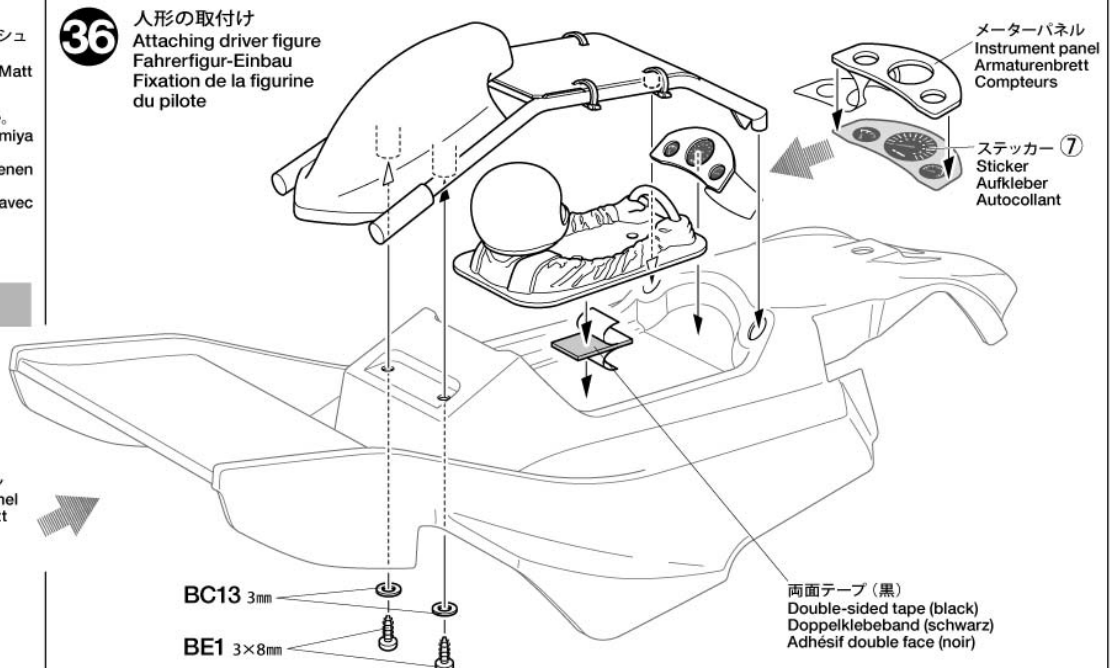
《メーターパネル》  
Instrument panel  
Armaturenbrett  
Compteurs



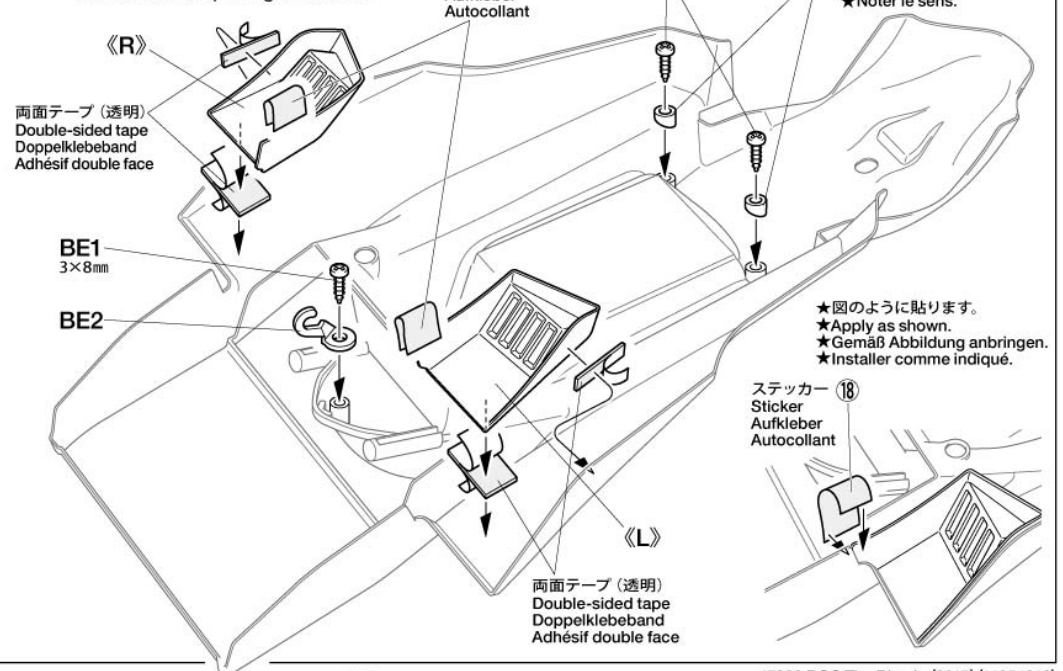
★メーターパネルの形に切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

**36**

人形の取付け  
Attaching driver figure  
Fahrerfigur-Einbau  
Fixation de la figurine du pilote

**37****37**

フェンダーの取り付け  
Attaching wheel well liners  
Einbau der Innenkotflügel  
Installation des passages de roues



## 《ステッカーの貼りかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②裏紙の端の部分部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたか気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## AUFKLEBER

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und die Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich die Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommtsonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

## MOTIFS ADHESIFS

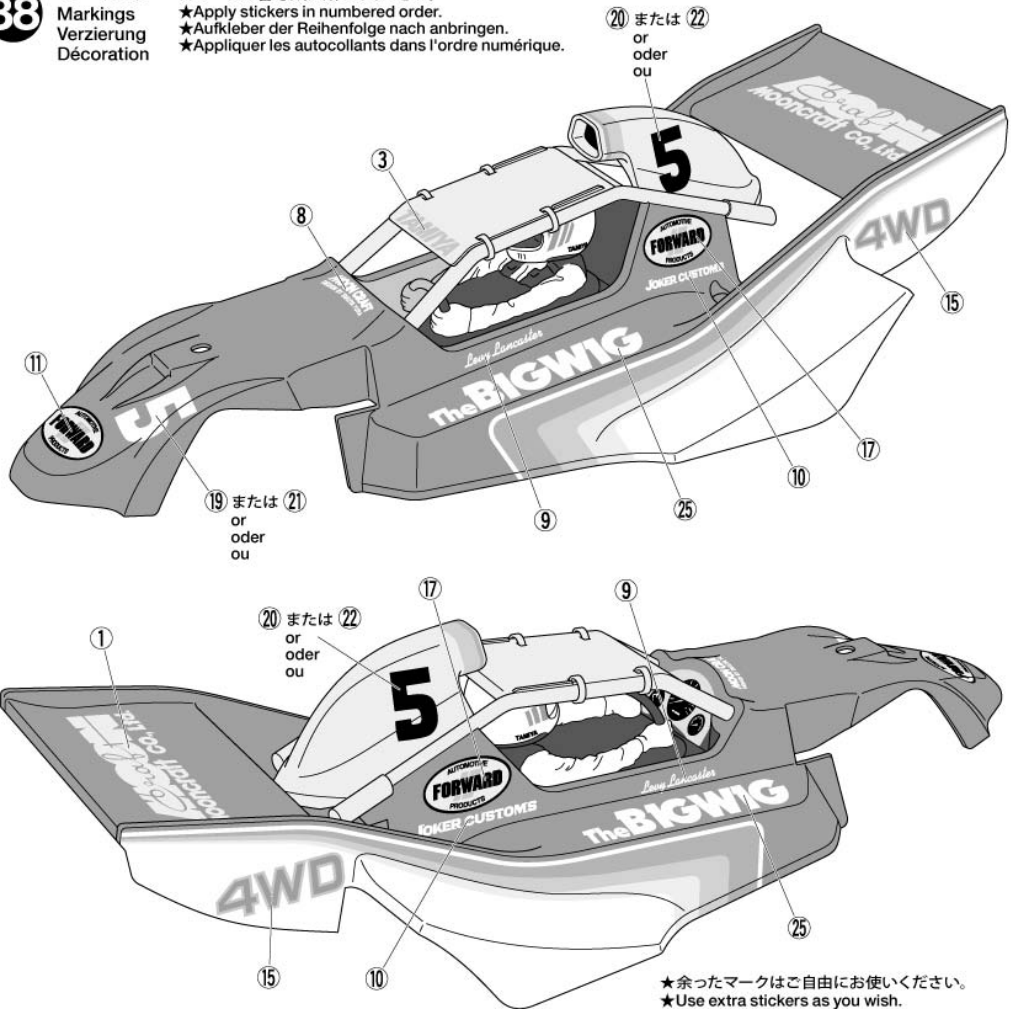
①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

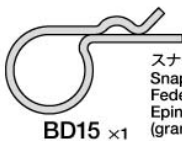
③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

マーキング  
Markings  
Verzierung  
Décoration

★マークは番号順に貼ってください。  
★Apply stickers in numbered order.  
★Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.  
★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.



★余ったマークはご自由にお使いください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Appliquer les stickers additionnels à votre gré.



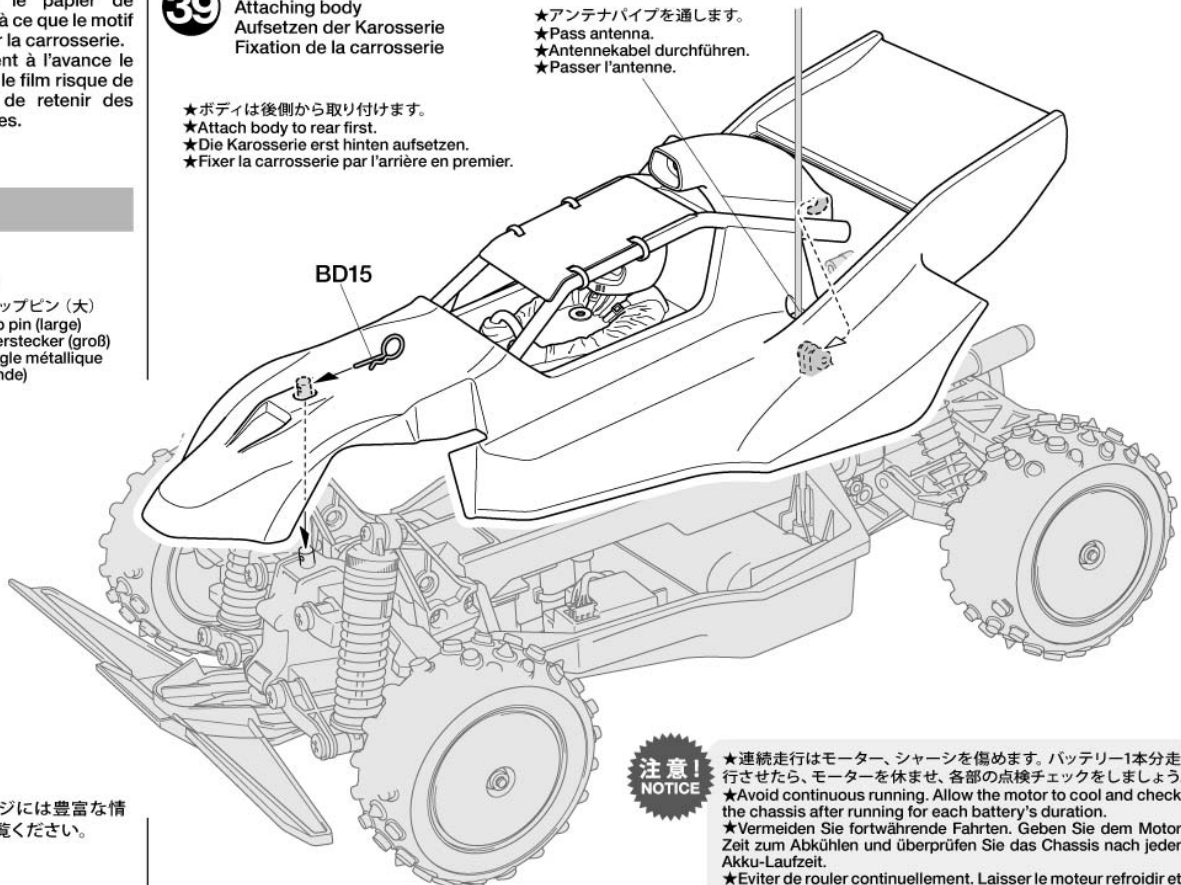
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique  
(grande)

BD15 x1

ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennekabel durchführen.  
★Passer l'antenne.

★ボディは後側から取り付けます。  
★Attach body to rear first.  
★Die Karosserie erst hinten aufsetzen.  
★Fixer la carrosserie par l'arrière en premier.

注意!  
NOTICE

★連続走行はモーター、シャーンを傷めます。バッテリー1本走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.  
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.  
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

www.tamiya.com

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

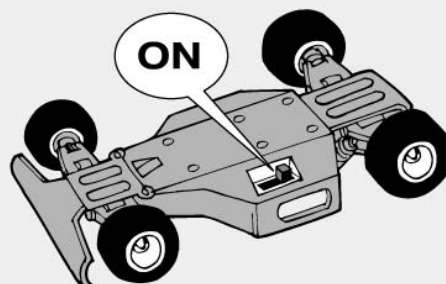
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

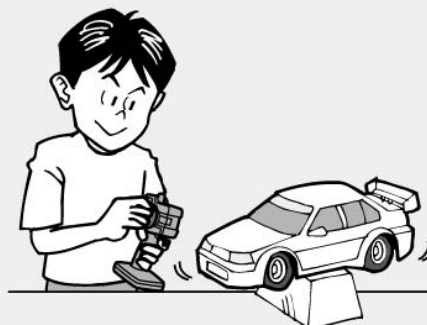
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



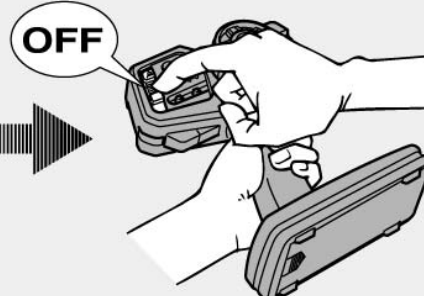
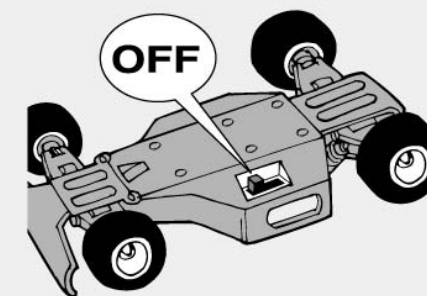
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



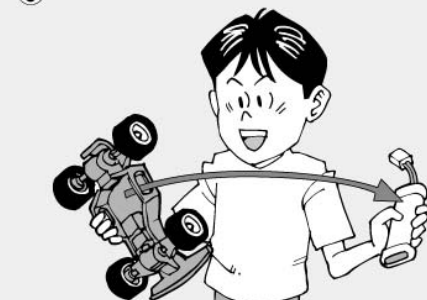
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



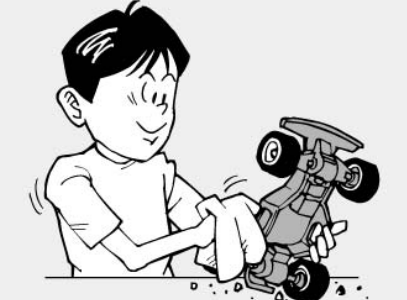
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



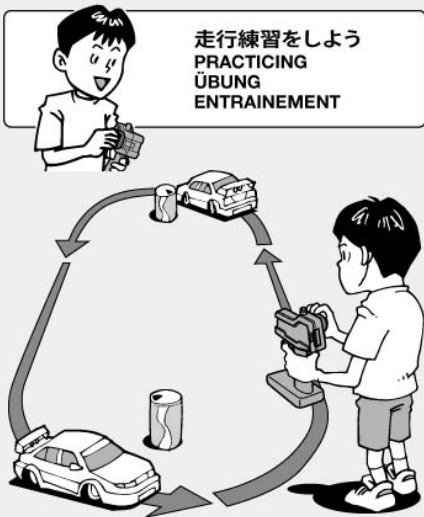
- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

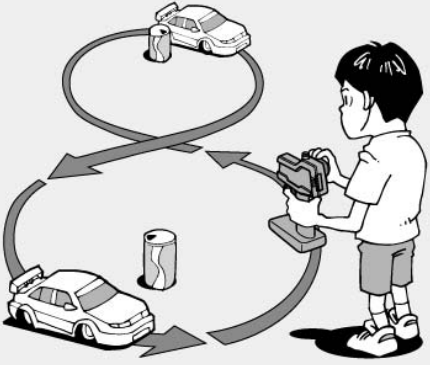


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

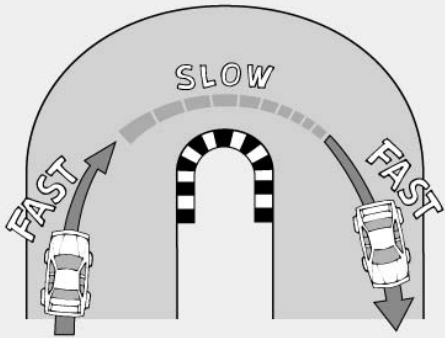


**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



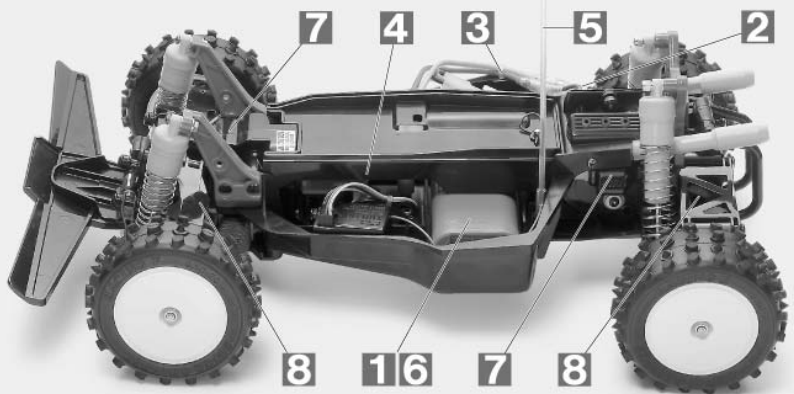
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。  
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.  
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.  
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



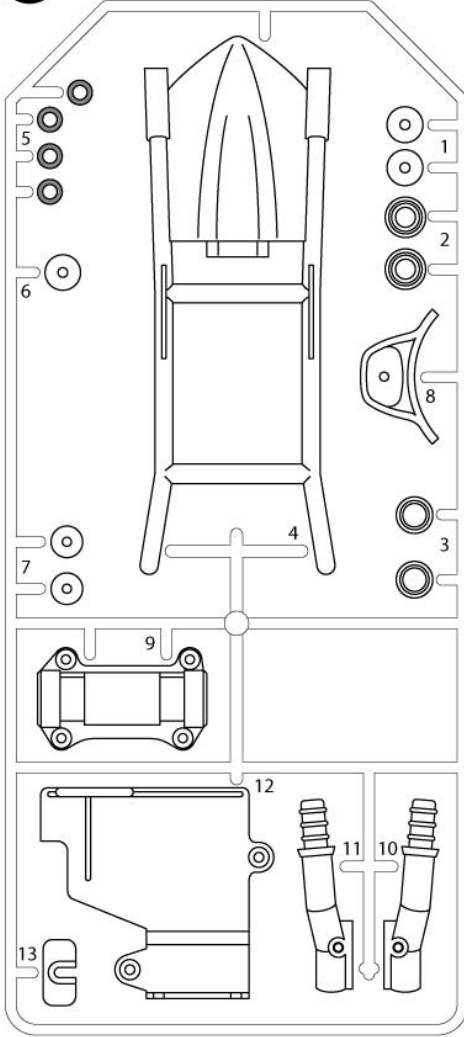
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



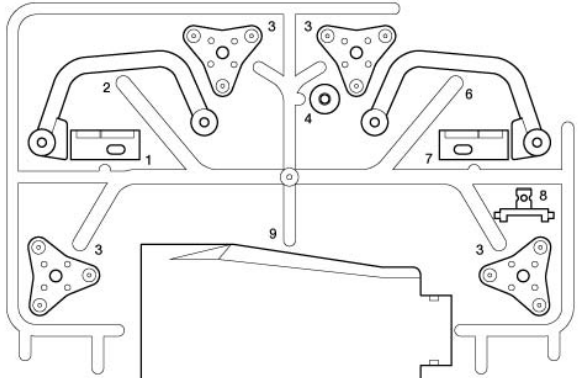
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

## A PARTS ×1 19005207

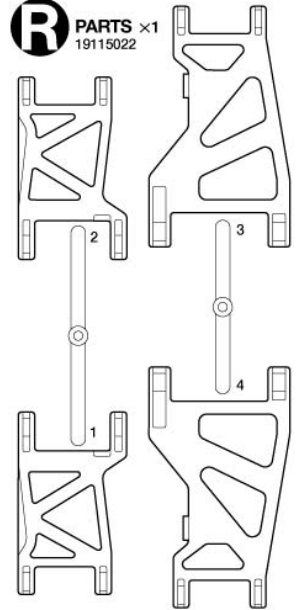


## B PARTS ×1 19005208



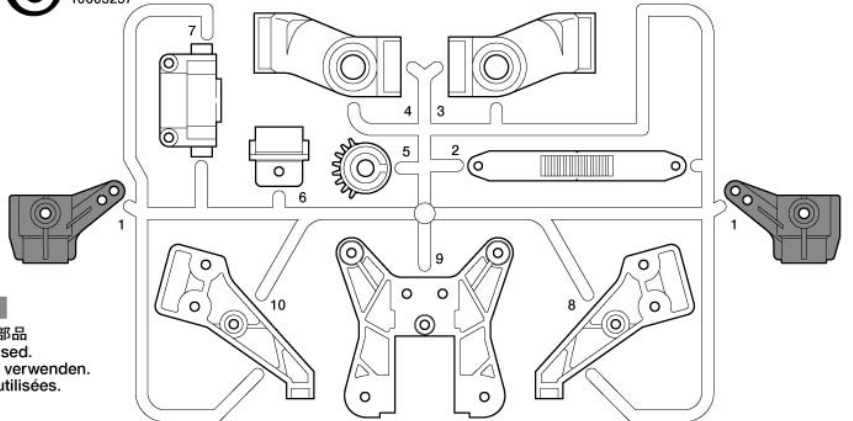
バンパー.....×1  
Bumper  
Stoßfänger  
Pare-chocs

## R PARTS ×1 19115022

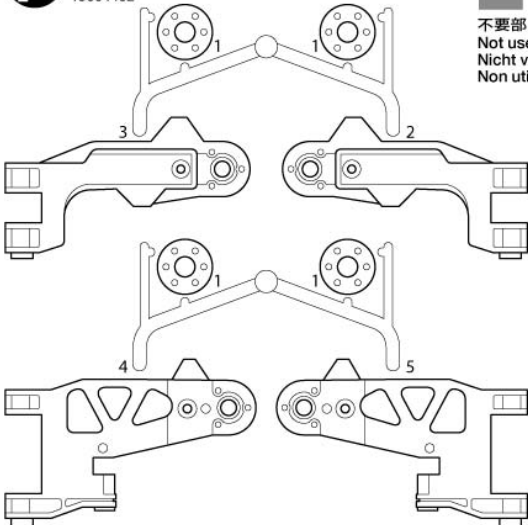


アップライト.....×1  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée

## C PARTS ×1 10005257

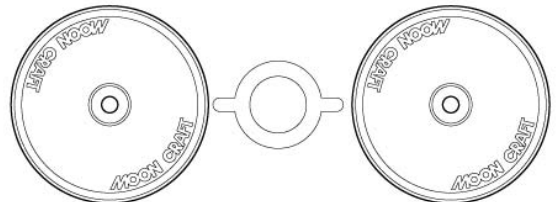
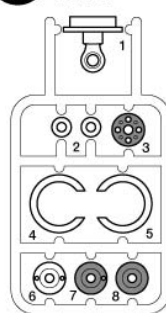


## F PARTS ×1 19004402



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

## T PARTS ×2 10225019



フロントホイール(細).....×2  
Front wheel (narrow) 19335027  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

リアホイール(太).....×2  
Rear wheel (wide) 19335027  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

モーター.....×1  
Motor 53779  
Moteur

アンテナパイプ.....×1  
Antenna pipe 16095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

フロントタイヤ(細).....×2  
Front tire (narrow) 19805110  
Vorderreifen (schmal)  
Pneu avant (étroit)

ステッカー.....×1  
Sticker 19494185  
Aufkleber  
Autocollant

ファンダーL.....×1  
Wheel well liner L 19784006  
Innenkotflügel L  
Passage de roue G

ボディ.....×1  
Body 19784006  
Karosserie  
Carrosserie

アンテナポスト.....×2  
Antenna post 50195  
Antennenstange  
Mât d'antenne

リアタイヤ(太).....×2  
Rear tire (wide) 19805111  
Hinterreifen (breit)  
Pneu arrière (large)

注意ステッカー.....×1  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant

ファンダーR.....×1  
Wheel well liner R 19784006  
Innenkotflügel R  
Passage de roue D

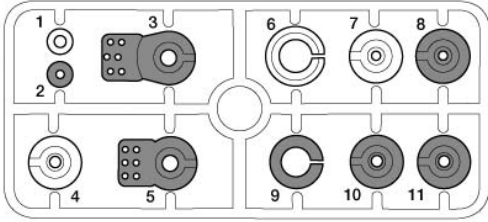
シャーシ.....×1  
Chassis 19334174  
Châssis

サブシャーシ.....×1  
Sub chassis 19334175  
Hilfsrahmen  
Sous-châssis

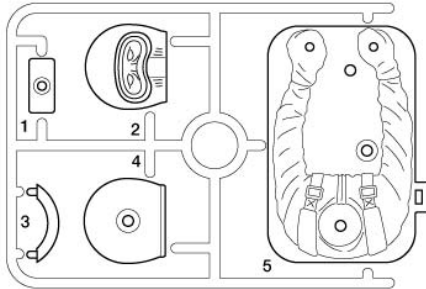
# PARTS

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisés.

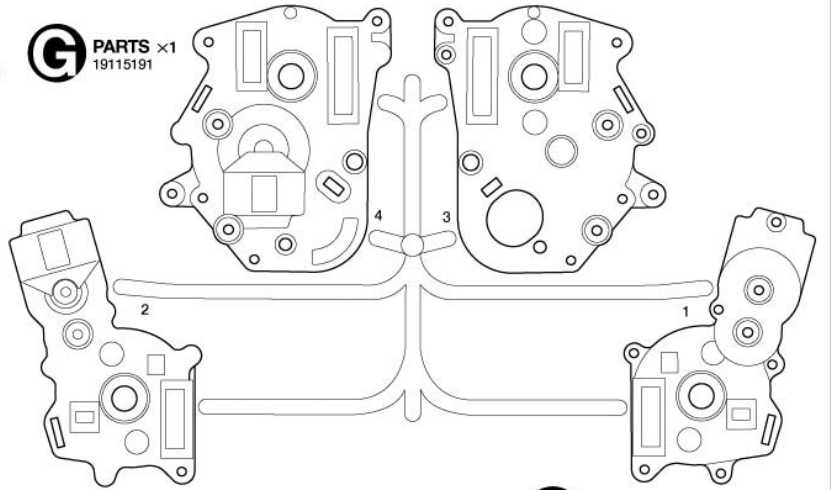
**S** PARTS ×1  
50204



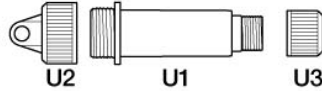
**Z** PARTS ×1  
19225151



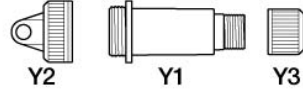
**G** PARTS ×1  
19115191



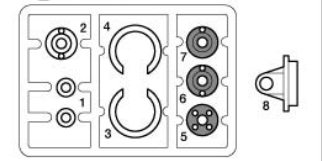
**U** PARTS ×2  
19804715



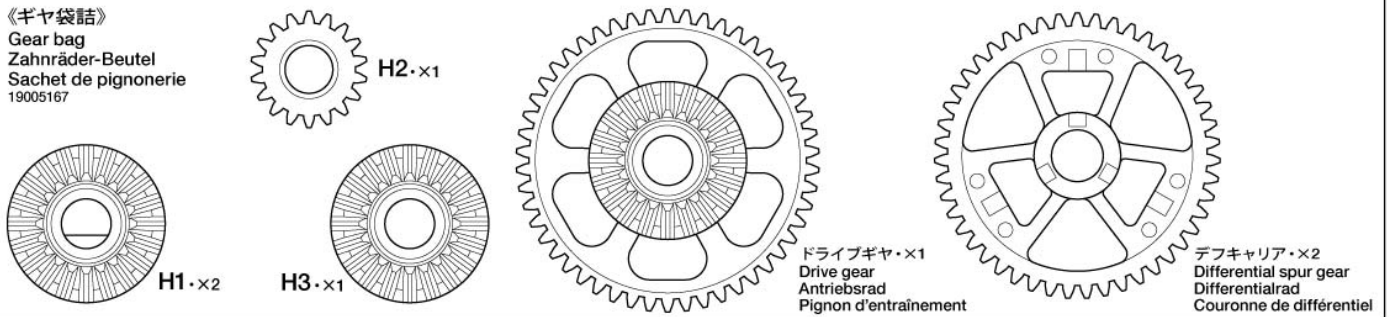
**Y** PARTS ×2  
10225035



**X** PARTS ×2  
10225034



《ギヤ袋詰》  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie  
19005167



<b>A 1~8</b>		<b>BA7</b> ×2 19805177	プロペラジョイント Propeller joint Antriebs-Gelenk Noix de cardan		<b>BA15</b> ×2 53136	1150スラストベアリング Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes		六角棒レンチ (1.5mm) .....×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)		
	<b>BA1</b> 3×30mm丸ビス ×1 19805664		<b>BA8</b> 1150ベアリング ×9 53008	Ball bearing Kugellager Roulement à billes		<b>BA16</b> ×4 19808129	ギヤボックスジョイント Gearbox joint Getriebegehäuse-Gelenk Accouplement de pont		<b>BA17</b> パンパーステー ×1 13455134	Bumper stay Stoßfängerhalter Support de pare-chocs
	<b>BA2</b> 3×27mm丸ビス ×3 19804163		<b>BA9</b> 850ベアリング ×5 94392	Ball bearing Kugellager Roulement à billes		<b>BA18</b> ×2 2×28mmシャフト 19808131	Shaft Achse Axe		<b>BA23</b> ×6 19440510	ヘベルギヤ S Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique
	<b>BA3</b> 3×20mm丸ビス ×1 19805895		<b>BA10</b> 3mmフランジナット ×2 19805897	Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque		<b>BA19</b> ×1 5×30mmパイプ 19808132	Tube Rohr		<b>BA25</b> ×2 19440510	ヘベルギヤ (L) Bevel gear (left) Kegelrad (links) Pignon conique (gauche)
	<b>BA4</b> 3×12mmタッピングビス ×5 19805629		<b>BA11</b> 4mmEリング ×4 50380	E-Ring Circlip		<b>BA20</b> ×2 5×25mmパイプ 19808132	Tube Rohr		<b>BA26</b> ×2 19440510	ヘベルギヤ (R) Bevel gear (right) Kegelrad (rechts) Pignon conique (droite)
	<b>BA5</b> 3×12mmスクリューピン ×1 12685019		<b>BA12</b> 3mmワッシャー (大) ×1 19805818	Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grand)		<b>BA21</b> ×1 4×22mmパイプ 13580028	Tube Rohr		<b>BA24</b> ×1 14305125	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur
	<b>BA6</b> 3×3mmイモネジ ×1 50576		<b>BA13</b> 13Tピニオンギヤ ×1 13515001	13T Pinion gear 13Z Motorritzel Pignon moteur 13 dents		<b>BA22</b> ×4 19808143	セットプレート Set plate Einstellplatte Plaque de réglage		セラミックグリス.....×1 Ceramic grease 87099 Keramikkfett Graisse céramique	
	<b>BA14</b> 15Tピニオンギヤ ×1 13515003									

<b>B 9~16</b>		<b>BB1</b> ×12 19443023	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA4</b> ×3 19805629	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		<b>BB4</b> ×2 19808210	3×38mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis	
	<b>BA1</b> ×1 3×30mm丸ビス 19805664		<b>BB2</b> ×4 19805696	3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BB3</b> ×4 19805976	3×46mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis		<b>BB5</b> ×6 19805756	3×32mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis

**B**

**BB6** ×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroi nylonstop  
19804364

**BB8** ×2 フロントドライブシャフト  
Front drive shaft  
Vordere Antriebsachse  
Cardan avant  
19808128

**BB11** ×4 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Radachse  
Axe de roue  
50823

**BB12** ×2 リヤドライブシャフト  
Rear drive shaft  
Hintere Antriebsachse  
Cardan arrière  
19440633

**BA8** ×8 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
53008

**BB9** ×2 5mmビローボール(長)  
Ball connector (long)  
Kugelpfopf (lang)  
Connecteur à rotule (long)  
19805825

**BB7** ×4 8mmビローボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule  
19808133

**BB10** ×2 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule  
50592

**BB13** ×4 ボールプレート  
Ball plate  
Kugelplatte  
Plaque de rotule  
19805123

**BB14** ×4 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
84195

六角棒レンチ(2.5mm) ……×1  
Hex wrench (2.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

十字レンチ ……×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**C** **17~23**

**BC4** ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
50596

**BA10** ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroi à flasque  
19805897

**BC13** ×3 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
50586

**BC5** ×1 プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission  
15395016

**BC8** ×2 3×37.7mmネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
19808211

**BC11** ×2 ステアリングブーツ  
Steering boot  
Lenkmanschetten  
Soufflet de direction  
19805186

**BC1** ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804159

**BC2** ×1 2.6×10mmバインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804394

**BB1** ×2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19443023

**BC6** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50575

**BB10** ×2 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule  
50592

**BC9** ×2 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
19805758

**BC12** ×1 アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne  
13455035

**BA4** ×10 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19805629

**BC7** ×1 ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie  
19805092

**BC10** ×2 ブーツストッパー  
Boot stopper  
Manschettenbefestigung  
Bague de soufflet  
19805186

**BC3** ×9 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19804392

**BC10** ×2 両面テープ(黒・20×120mm) ……×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

**BC10** ×2 スポンジテープ(15×150mm) ……×4  
Sponge tape 16294011  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

ナイロンバンド ……×5  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

アンチウェアグリス ……×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleißminderndes Fett  
Graisse anti-usure

**D** **24~32**

ダンパーオイル ……×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

板レンチ ……×1  
Wrench 14305026  
Mutternschlüssel  
Clé

**BD11** ×2 リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Schraubenfeder  
Ressort hélicoïdal arrière  
19805170

**BD12** ×2 フロントコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Schraubenfeder  
Ressort hélicoïdal avant  
19805169

**BA3** ×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805895

**BD1** ×2 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805334  
19805859

**BC1** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804159

**BD2** ×1 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805853

**BA4** ×2 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19805629

**BD3** ×2 3×22mmスクリービン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
19805755

**BC13** ×6 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
50586

**BD4** ×1 3mmスプリングワッシャー  
Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort  
50587

**BD5** ×4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroi nylonstop à flasque  
19805557

**BA10** ×6 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroi à flasque  
19805897

**BB6** ×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroi nylonstop  
19804364

**BD6** ×12 3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)  
50597

**BD7** ×4 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
50594

**BD8** ×2 ピストンロッド(長)  
Piston rod (long)  
Kolbenstange (lang)  
Axe de piston (long)  
19808212

**BD9** ×2 ピストンロッド(短)  
Piston rod (short)  
Kolbenstange (kurz)  
Axe de piston (court)  
19805917

**BD10** ×4 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
19805173

**BD13** ×8 2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip  
50588

**BD14** ×6 4×6mmパイプ  
Tube  
Rohr  
19805334

**BD15** ×1 スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)  
50197

ナイロンバンド ……×3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

ネジロック剤 ……×1  
Thread lock 54032  
Schraubensicherung  
Frein filet

**E** **33~39**

ナイロンバンド ……×6  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

ルーフ ……×1  
Roof 19442598  
Dach  
Toit

**BD15** ×1 スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)  
50197

**BE2** ×1 ボディステー  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie  
14305190

**BE3** ×1 メーターパネル  
Instrument panel  
Armaturenbrett  
Compteurs  
19442598

**BD1** ×1 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805859

**BE1** ×7 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
19805754

**BA10** ×1 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroi à flasque  
19805897

**BC13** ×2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
50586

両面テープ(透明・18×114mm) ……×1  
Double-sided tape 19804465  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

両面テープ(黒・20×120mm) ……×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

